

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERI

AMERIŠKA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032000
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 2, 1999

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 101, No. 46



America's greatest sportswriter, Bob Dolgan, was one of the Greater Cleveland media personalities honored with a trophy and platitudes and a standing ovation at a banquet given by the Press Club on Thursday evening, Nov. 18 at the Marriott Hotel on Public Square. Sharing the happy occasion are Bob's wife, noted singer Cecilia, right, and their daughter, Ann, a student at John Carroll University. (More pictures on page 5.)

(Photo by Tony Grdina)

Colonel Thomas Strauss retires from US Army



Colonel Thomas J. Strauss, son of the late Joseph and Stephanie Strauss, retired on September 30, 1999, after 31 memorable years in the U.S. Army. His tours took him to Germany twice, Vietnam, Georgia, Ohio, North Carolina, Kansas, Saudi Arabia, Iraq, Kuwait, and Texas three times.

Shown in the picture is Tom, center, receiving his Legion of Merit, fourth award, from Brigadier General Robert Glacel while his wife, Jo Ann, right, looks on. She is the daughter of Joe and Ann Zgonc of Willowick, Ohio. The family, including children Mary, Tony and Jennifer, will remain in the Lone Star State. Tom was recently selected as the Site Manager for United Defense at Fort Hood.

Parents can only give good advice or put children on the right paths, but the final forming of a person's character lies in their own hands. --Anne Frank, July 15, 1944

Benevolence, righteousness, propriety, and knowledge are not infused into us from without, but within.

Time is the most valuable thing a man can spend.

Stay Young: Exercise Your Brain

It's a common fear. The fear that with the onset of advanced age we'll lose the ability to think clearly and become feeble minded.

But growing older doesn't necessarily mean thinking ability declines. "There is some indication that response time slows down, even in healthy older adults, but that doesn't mean that thinking is impaired," says Radford University psychology professor and Alzheimer's disease researcher Thomas Pierce.

At RU's Center for Brain Research in Radford, Virginia, Pierce conducts research that compares the reaction times of young people, healthy older people and people with Alzheimer's disease on cognitive tests. "In our research, older people respond more slowly, but younger adults have more mistakes," he says. "It may be that older people need to sift through more connections but they take their time and get it right."

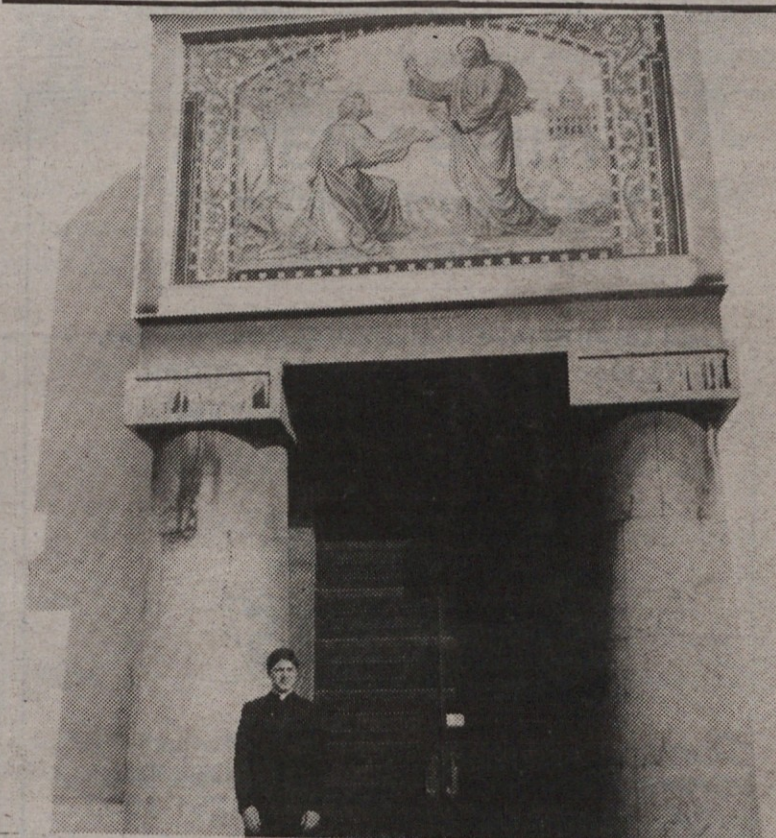
Pierce says that impaired or confused thought in older age, often called senility or dementia, is associated with physical problems that can accompany age, but doesn't necessarily arrive because a person survives to an advanced age. But Pierce says that a healthy older person

who exercises both mind and body can maintain agile thinking abilities no matter their age - especially if they work at it.

According to Pierce, the keys to maintaining a healthy older brain are the same as those for maintaining a healthy older body - good nutrition and exercise. Trying new experiences and thinking in different or complex ways can be the equivalent of a brain workout on a neural Nautilus machine, he says. "Try something new, like maybe learning how to use a computer program. Anything associated with curiosity can help establish and maintain neural connections. Challenge yourself to learn and do new things."

Without a doubt, certain brain injuries or diseases can have long-term consequences. But if you are healthy and want to keep your brain alive and vibrant, says Pierce, all it takes is a regular workout. "Just as you feel a bit tired after a physical workout, you might feel tired after a mental workout," he says.

In essence, says Pierce, "your brain is more likely to stay healthy if you have fun learning as much as you can, no matter what your age."



Rev. Jože Cerne stands in front of St. Peter's Church in Ljubljana, Slovenia, where he is now assistant pastor.



Attended the 1999 Cleveland Journalism Hall of Fame Induction Celebration on Thursday evening, Nov. 18 at the Cleveland Marriott Downtown.

Inducted into the Press Club Journalism Hall of Fame was Bob Dolgan, renowned sports writer, feature columnist and author of the book "The Polka King, Frank Yankovic."

Can't remember when I had a better time. There were many humorous stories told by the presenters and the honorees that kept us in stitches. Even though the program ran somewhat long, I could relate to some of the anecdotes told by reporters, and learned a lot of "inside" information.

The keynote speaker was Martin Savidge of CNN TV news. He was formerly on WJW Channel 8 in Cleveland. He told fascinating tales about meeting former Clevelanders in all parts of the world as an "on the scene" reporter for the network news.

Bob Dolgan also related some great stories of events that took place while doing his sports reporting. He is a natural speaker and could be an excellent Master of Ceremonies if prevailed upon by his constituents.

Besides Bob's family, there was a nice representation of fellow American-Slovenians in attendance to cheer Bob Dolgan as he accepted his richly-deserved honor.

*

Certain people don't have much shame. Some folks get in their vehicles (or cars, as us old-timers call them), and turn on their radios full blast.

They have no shame that it might disturb the motorist next to them or stadium-goers in the next town. They install speakers across the back seat so the bombastic noise will set your teeth to rattling, your knees to rocking, and your ears to flapping.

Then take the cell-phones. Please. In September I was on a mini-van airport shuttle going from the vehicle (car) parking lot to the departure gate. Everyone in the van was politely looking out the window minding their own business, when all of a sudden this loud noise comes out of nowhere. At first I couldn't figure it out. Then I spotted a lady talking on a cell phone as loudly as she pleased in front of a bus-full of strangers, ignoring everyone else's right to their own thoughts. No shame.

Then we eventually got to the boarding area to wait for the airplane. Guess what? Three *salesmen* sat down next to us. "Oh, no." Sure enough they whipped out their cell phones.

I was trying to read a book while my better half was looking at a newspaper. Forget it; you had to listen to three obnoxious conversations at the same time.

I recall that once upon a time if you wanted to make a telephone call, you went into a private booth. Soon the phone company realized if they got rid of the booth they could place more telephones side-by-side and people would still use the phones. Now folks don't care if the entire airport hears their insipid conversations.

Again, no shame, no manners. No consideration. Talk about road rage; it's now cell rage. Someone, somewhere is going to shove a cell phone down someone's throat and a jury will call it self-defense.

For the first 45 years of



HOW TIMES HAVE CHANGED !

The following was sent to yours truly by a reader, with a comment that it is from a 1950's Home Economics textbook intended for the high school girls, teaching how to prepare for married life.

- ⇒ **"Have dinner ready:** Plan ahead, even the night before, to have a delicious meal - on time. This is a way of letting him know that you have been thinking about him, and are concerned about his needs. Most men are hungry when they come home and the prospects of a good meal are part of the warm welcome needed.
- ⇒ **Prepare yourself.** Take 15 minutes to rest so you will be refreshed when he arrives. Touch up your make-up, put a ribbon in your hair and be fresh looking. He has just been with a lot of work-weary people. Be a little gay and a little more interesting. His boring day may need a lift.
- ⇒ **Clear away the clutter.** Make one last trip through the main part of the house just before your husband arrives, gathering up school books, toys, paper, etc. Then run a dust cloth over the tables. Your husband will feel he has reached a haven of rest and order, and it will give you a lift too.
- ⇒ **Prepare the children:** Take a few minutes to wash the children's hands and faces if they are small, comb their hair, and if necessary, change their clothes. They are little treasures and he would like to see them playing the part.
- ⇒ **Minimize the noise:** At the time of his arrival, try to encourage the children to be quiet, have a warm smile and be glad to see him.
- ⇒ **Make him comfortable:** Have him lean back in a comfortable chair or suggest he lie down in the bedroom. Have a cool or warm drink for him. Arrange his pillow and offer to take off his shoes. Speak in a low, soft, soothing and pleasant voice. Allow him to relax and unwind.
- ⇒ **Listen to him:** You may have done a dozen things to tell him, but the moment of his arrival is not the time. Let him talk first.
- ⇒ **Make the evening his:** Never complain if he does not take you out to dinner or to other places of entertainment; instead try to understand his world of strain and pressure and his need to be home and relax.

The goal: Try to make your home a place of peace and order where your husband can relax."

My God, have I asked for trouble!!!

Please, does anyone have a "boys" version?

P.O. Box 99251
Cleveland, Ohio 44199

my life when I saw someone driving erratically I suspected they were intoxicated. Now I figure the lane weaver is using a cell phone.

And you can't say anything to them. If you do they'll call a lawyer on their cell phone.

What is this compulsion to be constantly talking on a phone? It's absolutely ridiculous. They are even jabbering at ball games, talking so loud, it disturbs fans trying to watch the game. A friend of mine told a TV newscaster to take a hike if he was going to continue using his cell phone during the game. You know what? He moved.

What have we accomplished in the last thousand years? For one thing, we've gone from the dark ages to the dark rages.

It's a shame.

Comments to Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103, fax to (216) 361-4088, or e-mail at ah@buckeyeweb.com

Of all days, the one on which one has not laughed is surely the most wasted.

I regard that man as lost, who has lost his sense of shame. — *Platius*

Life is a puzzle to be solved. — *Janez Mercina*

Harry's Arousing Slovenian Heritage

By Rudy Flis

Heritage is mentioned often in the *Ameriška Domovina*. It can be about food, custom, dance, and it can be stories about people; great and people not so great. But I have never given heritage a thought in this manner I am about to tell you about.

I just received a call from my niece Paula. She and her family live in Dallas, TX. Her Dad is my eldest brother, Harry. He is a widower and Paula and her family care for him. Harry suffers from Alzheimer's disease.

Paula tells me present time, for my brother Harry, lasts for only a moment, and then the moment passes - forever. But sometimes, a moment from the past reappears and will bring a smile to Harry's face.

Can you imagine that? The present moment gone, forever, almost as it happens. Not easy for those involved. It affects the entire family.

Where my brother Harry's mind is, is anyone's guess. But can you guess how they bring Harry back to our world? It's heritage and it's heritage of sub

stance.

Potica, klobase and even wilted salad cause my brother Harry's mind to revisit his family. He smiles as he consumes his heritage. They have to have been great memories of Slovenian food long ago.

Another part of Harry's heritage also brings him home. When Harry watches a video of one of our family weddings, he sees loved ones, and he hears the polka music as they dance. He perks up. His foot taps the floor to the beat of the polka music. His mind is free to enjoy what once was, and it was great as you can see in Harry's behavior.

Paula will be getting more video tapes of my brother Harry's favorites. Yankovic, the Vadrals, Johnny Pecon and maybe Ernie Benedict, Eddie Habat, and the other great ones.

Thank God we are able to enjoy the tapes of these great Slovenian bands. And thank God some saw fit to preserve these great tapes.

If he could, Harry would thank all responsible who work to preserve our heritage. For my brother Harry and his family, may I say "Thank you."

Cruise Giants

The newest division of
Euclid Travel

Call us first when planning your cruise.
Never pay brochure price again!
Specials only available through



Division of Euclid Travel 22078 Lakeshore Blvd.
www:cruisegiants.com Euclid, Ohio 44123
cruise@cruisegiants.com 1-216-261-1050

Look for the special deals on our web site.

To Your Health and Longevity

By Frederick E. Krizman,
L.L.D.

(Continued)

ASSISTED LIVING

There are consultants, attorneys and financial advisors who tell you to place your cash in trusts or investment resources because the nursing homes will soon take it away from you due to cost. You pay for your care.

Assisted living may be less costly than nursing home care. Assisted living is becoming one of the fastest growing types of facility.

Assisted living will usually provide you three meals, do your housekeeping and your laundry. Washers and dryers are readily assessable for you to do your own laundry. Your family can assist you with your laundry. Realizing your cost, you might be able to prepare some of your own meals.

Taxes on your home, insurance and repairs on your home will afford another savings. Maintenance and upkeep of the grounds will not be needed.

You and your spouse may share a bed-bathroom if mutually agreed.

Transportation to shopping areas and doctors appointments will be provided,

eliminating the cost of maintaining your car or depending on your family for transportation. Competition between providers is reducing the cost of rooms and apartments.

Assisted living is becoming more affordable, thus enabling more seniors to make use of such facilities.

Managed care organizations and long-term care insurance coverage, Medicaid waiver programs, due to competition, are bringing assisted living to meet their resources. This increases your pension, social security and interest on your capital investments.

When you compare assisted living facilities, be sure you have the resident's likes and dislikes taken into consideration.

The location and general appearance play an important role, especially to the resident in considering the facility. The facility should be located in an area that provides shopping centers, restaurants, theaters and entertainment centers that will be available to the resident.

Look at the furniture to see if it meets the residents needs. All chairs should

have arms in order to help getting up from or into the chair.

Will the residents be able to get about with the assistance of a cane, quad cane, or walker? Walkers should have wheels in the front. Will the resident be able to use motorized scooters? Are the electric outlets in the apartments easily accessible?

Is there any transportation available, if needed (doctor's appointments)? Is there a pharmacy, barber and beauty shop in close proximity? Ask if there are physical therapy services offered at the facility.

Do the bathrooms have adequate grab bars for the residents, both near the toilet and shower?

During the past 25 years, assisted living is becoming affordable to the past decade of seniors. Competition is helping to maintain the cost of assisted living care. I believe most American seniors can afford assisted living with Social Security benefits, other forms of retirement pensions and Medicaid waiver programs.

Beauty is the gift of God.

If happiness is activity in accordance with excellence, it is reasonable that it should be in accordance with the highest excellence.

—Aristotle



The Honorable George J. Kraincic, Council-at-large endorses TED DELLAS.

"There is only one choice for Mayor for the City of Willoughby Hills and that is TED DELLAS."

Please make the right choice and move our City forward in a positive manner by casting your vote for DELLAS on Tuesday, December 14th!

Together we can put "UNITY back in Community"

Please call with any questions, comments or concerns: (440) 946-7974

Paid for by the Committee to Elect Dellas - Mayor, Dee Dellas, Treasurer, 2503 Parsons Dr., Willoughby Hills, OH 44094



Cleveland Councilman (Collinwood) Mike Polensek, center, was given a surprise 50th birthday party on Saturday, Nov. 13 in St. Mary's School Auditorium. Sharing this auspicious occasion are Ward 13 Councilman Joe Cimperman, left, and Joe's friend Galen Schuerlein.



Amelia Dejak, secretary of the Belokranjski Klub holds granddaughter 22-month-old Samantha Winslett at the annual Belokranjski Klub dinner-dance at the St. Clair Avenue Slovenian National Home on Nov. 13. Samatha is the daughter of Alenka (Treasurer) and Brian Winslett.



Vida and Frank Rupnik of Richmond Hts., Ohio at the Belokranjski Klub dinner-dance on Saturday, Nov. 13th in the Slovenian National Home in Cleveland, Ohio.

Progressive Slovene Women of America

proudly offers the Fourth Edition of

**Treasured Slovenian and
International Recipes**

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

If Julia Child Were Slovenian...

By Joe Glinsek

(Continued from last week)

The baked goods described in last week's *American Home* were made of raised, yeast dough. This field of baking was my mother's *tour de force*. Her breads were legend, especially the one with its salty buttery crust on an open-textured loaf filled with garden-fresh minced chives.

On the first really bitter day of winter, the fresh crop of *ocvirki* from the rendering of homemade lard, made their appearance in another of her baking triumphs, *ocvirkova potica*, or *špehovka*, as it was called by some. It was put together like the walnut *potica*, but the dough was plain. Imagine this warm tender crust, fresh out of the oven and cooled just enough to cut into thick chunks. Crisp cracklings like little brown raisins were oozing their fat juices into your hand at each bite.

It was at its very best when eaten warm out of the oven, but cold slices could be revived by toasting in a frying pan. My arteries are clogging as I write, but oh it was so good.

Though my mother was masterful with yeast dough, she would be the first to admit that a pie crust or a layer cake was not her *forte*. The occasional apple pie was made in a large roasting pan instead of a round pie tin, which at our house, would only serve two. The pie crust was tough and a bit soggy, but as long as it had plenty of cinnamon and sugar, we polished it off.

Mom only made an apple pie to salvage the fruit if there were apples going bad. Cakes were not part of her repertoire, and no one was happier than Mom when boxed cake mixes were introduced.

There was one fail-safe cake that Mom could manage. It was supposed to be damp, heavy and flat, so it was always a success. Made

from a Depression recipe and appropriately called "Poor Man's Cake," it could be cut into squares like cheese, without losing a crumb. Everyone liked it, including the grandchildren. Moist and neat, it could be eaten without milk or coffee to wash it down. Made with little or no shortening and only one egg, you'd have to call it a spice cake, since it was loaded with cinnamon, nutmeg and cloves. A handful of raisins were added if they happened to be in the pantry, and with tongue firmly in cheek, you could then call it a "fruit cake."

The leap in baking skills taking us from this cake to a *štrudel*, is as kindergarten is to college. The name was debated at length with a friend of Viennese heritage. Her *strudel* was a rich coffee cake, sweet and nutty. Ours was rolled and coiled like a *potica*, but this ended the resemblance. The dough required skillful handling of mostly flour, eggs and butter.

It was not a raised yeast dough. Refrigerated between kneadings and rollings, it finished as thin as a brown paper bag.

Our standard filling was made of small apple chunks mixed with sugar, cinnamon, butter, bread crumbs, and ground walnuts. The mixture was lightly browned and very cautiously spread over the delicate dough. The point of an apple wedge could pierce this thin pastry, so the "roll-up" was a very delicate procedure. The rolled *štrudel* was lumpy with chunks of apple, and the light and dark colors of the ingredients could be seen through the veil of translucent dough. Soft butter was massaged over the outer "skin" before being spiraled into our round pan, but unlike the *potica*, this serpent did not rise or swell before or during baking.

I made it my business to be on hand when it came out of the oven. The luscious ends, and other places where the filling had oozed and

caramelized in the pan, needed immediate attention. Being there with a table knife while it was still warm, these pieces could be scraped away and eaten before they had toughened and stuck to the bottom which made it very difficult to clean the pan. I rarely missed the opportunity to perform this invaluable service. The filling could also be made from a sweet cottage cheese mixture, or cherries which were my favorite, but rarely wasted in baking so it was usually apple.

The test of a good *štrudel* was really in the crust rather than the filling. If it didn't flake in thin petals, Mom was very upset. However, I never saw one go uneaten.

Cottage cheese filling was used in rolled dumplings we ate during Lent. They started out like a *potica*, but with a yeast dough that was as plain as the filling. The roll was cut into 3-inch pieces and the ends were pinched closed. Instead of baking, they were boiled in salted water and floated to the surface when they were done. Looking no more appetizing cooked than raw, these pale, slippery slugs were strained from the boiling water and browned in buttered bread crumbs which only made them look palatable. These *strukle* were not one of my "happy meals."

Occasionally, we had plum dumplings as a Friday or Lenten dinner. Made like a *ravioli*, each was filled with the sugared half of a plum. Mom used the purple, freestone variety that we called German or Italian plums. These pastry pockets were also boiled and then browned in butter and bread crumbs to make a tasty dish, but were hardly a substitute for a dinner entree. Yet, on some of our "meatless" days, they became a dinner. Prepared with a liqueur based syrup and flamed brandy, they would have made an impressive dessert.

Oh Come All Ye Faithful to Evening with Bishop Pevec

The Slovenian American Heritage Foundation invites everyone to join in the annual *Feast of St. Nicholas - An Evening with Bishop A. Edward Pevec*. This Mass and reception will take place at 7 p.m. on Friday, December 3 at The Center for Pastoral Leadership (Borromeo Seminary), 28700 Euclid Avenue in Wickliffe, Ohio.

This year Cecilia Dolgan and Dolores Mihelich will lend their beautiful voices, providing music for the Liturgy, as well as a Christmas Carol "sing-along" following the Mass.

A reception will immediately follow in the Rappe Center, which is directly adjacent to the Chapel. The featured speaker during the social will be **Rev. John Kumse**, pastor of St. Mary's Church in Collinwood. He will discuss the Be- atification of Anton Martin Slomšek and Pope John Paul's visit to Slovenia last September.

Drive in - or Walk In
BRONKO'S
Drive-in Beverage
510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844
Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -
⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐
Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Owner - David Heuer


Merry Christmas
and Happy New Year
Your Name
Street Address
and City

Merry Christmas
and Happy New Year
Your Name
Street Address
and City

Merry Christmas
and Happy New Year
Your Name
Street Address and City

American Home Publishing Co.
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103

Call:
(216) 431-0628
or
fax it: 361-4088

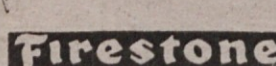
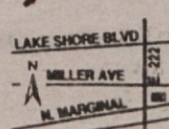
Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a \$40.00 ad; \$25.00 ad; \$15.00 Christmas ad to appear in the American Home (Ameriška Domovina).

My name _____

My address _____

City and State _____

FLICKINGER TIRE & AUTO
COMPLETE AUTO REPAIR ON ALL MAKES & MODELS
INCLUDING 4X4's, LIGHT TRUCKS & MOTOR HOMES
COMPUTER ALIGNMENT & BALANCE • SHOCKS • STRUTS
C.V. JOINTS • RACK & PINION • BRAKES • EXHAUST

Mon-Fri 7am-6pm
Sat 7am-2pm
216 **731-7100**
939 E. 222 St.




Sitting at a banquet table as the Press Club saluted Bob Dolgan, among others on Thursday, Nov. 18 at the Marriott Hotel in Cleveland, are, left to right, John and Jan Telich and attorney Paul Hribar and his friend Agnes Turk.

All Photos by Tony Grdina



Honoree Bob Dolgan, standing, center chats with friends, left to right, polka radio announcer Tony Petkovsek, florist Jim Slapnik, and former fire lieutenant Steve Valencic.



Left to right are Charlie and Eddie Vertovsni, (Zeke and Charlie), writer Bob Dolgan, and button box player with Zeke and Charlie band, Tony Spendal.

St. Christine dinner is success

How appropriate it is, during this Thanksgiving season, to acknowledge with much gratitude the publicity rendered to our KSKJ Lodge 219 matching funds project, by the Ameriška Domovina newspaper. The chicken paprikash dinner held at St. Christine parish was, to say the least, a tremendous success. The food prepared by (volunteer) Mark Genter was tender and delicious. The home-made desserts and cakes topped off the delicious meal. People were not only enjoying the meal, but also the friendly atmosphere. The hall burst with satisfied people coming and going.

The gross proceeds amounted to \$1,639. The net proceeds from this dinner will be matched "dollar for dollar" by our KSKJ #219 lodge; up to \$1,000. The money received will be used for the renovation of St. Christine's buildings, the school and the church (a new roof has been needed and hopefully this will help in some small way.)

George Knaus shared some of his joyful stories

with some of us at the table. Upon leaving, Paul Yanchar asked to have the door prize driven to his home in the event he should happen to win. - Sorry, but, this little door prize cannot be driven - carried in one hand, maybe. The door prize winners are Nicholas Verch and Betty Kirich. Congratulations!

Many thanks to all those on the finance and parish council and our own St. Christine KSKJ #219 members for donating their time and help that Sunday afternoon in making this a successful event.

It will be great to see many of our members again at our December meeting which will take place Dec. 12 at 12:30 at St. Christine's lower school hall. Our annual Christmas party will follow at 2 p.m. A Christmas show will begin at 2 and Santa will certainly be nearby. Of course, an early dinner will be served. Wherever Slovenians gather to celebrate, there is music, food, and (maybe) "spirits." Happy Holidays to all!

--Gerri Cek

Easy Chicken Pot Pie

This is a recipe that **Karen Pringle** introduced to the family. It makes great use of leftover turkey.

Ingredients:

- 1 package (6 oz.) Stove Top Chicken Flavored Stuffing Mix
- ¼ cup (1/2 stick) Margarine or butter cut in pieces
- 1 ½ cups hot water
- 1 jar (12 oz.) chicken or turkey gravy (or use 1 can (10 ¾ oz.) condensed cream of chicken soup and 1 cup milk)
- 2 cups cut-up cooked chicken or turkey
- ¼ tsp. dried thyme leaves (optional)

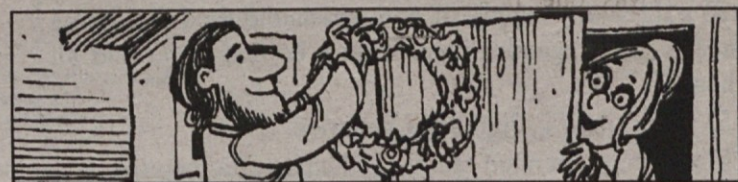
Directions:

Heat oven to 350°. Place contents of vegetable/-seasoning packet and margarine in bowl. Add water; stir to partially melt margarine. Add stuffing crumbs; stir gently until water is absorbed.

Pour gravy into 2-quart casserole. Stir in chicken, vegetables and thyme. Spoon stuffing over chicken mixture. Bake 45 minutes or until hot and bubbly.

Makes 6 servings.

Our Family Recipes



The Christian custom of decorating homes with boughs and flowers dates back to the ancient Roman celebration of Saturnalia, which also took place at the winter solstice.

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

It's Cool to be Slovenian

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

Happy Thanksgiving



Specialists in Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

† Mlakar's Walk Down Memory Lane

By Ray Mlakar

Time out for the joke of the day.

Three women started boasting about their sons. "What a birthday I had last year!" exclaimed the first. "My son, that wonderful boy, threw me a big party in a fancy restaurant. He even paid for the plane tickets for my friends."

"That's very nice, but listen to this," said the second. "Last winter my son gave me an all-expense paid cruise to the Greek Islands, First Class."

"That's nothing," said the third. "for five years now, my son has been paying a psychiatrist \$150 an hour, three times a week, and the whole time he talks about nothing but me!"

Well, time to get back to Annunciation School. I hear the school bells ringing and we don't want to keep Sister waiting. I can never forget the time the young girl students were getting the church ready for "Forty Hours Devotion" and Sister had them dust all the pews when one of the girls ran to Sister and said, "Look Sister, in the third pew, on the boys side of the pews, there are teeth marks in the pew." (back of the seat.) I thought that Sister Bernadette would have heart failure.

She immediately had all the boys from the first three

grades come into the church and get in the front pews where they generally sat. All the boys were wondering, "Why is she calling us in the church and not the other boys and girls from the other grades?"

She stood tall inside the communion railing and said "There is some boy here in front that sank his teeth into the pew and I want to know who it was, NOW!" There was not a peep, not even a cough. She got red in her face and yelled at the top of her voice, "I am a Sister of God, and I want to know NOW who it was that desecrated God's house by biting into the pew in front of them with their teeth."

Then came a bold remark from one of the wise guys who was a real trouble-maker and said, "God did not have any Sisters."

"And who am I?" Sister said. The boys laughed which made Sister Bernadette even madder. She said, "Okay," coming down from the altar and standing by the pew that had the teeth marks on it, "each boy stand in front of me, put your teeth together and part your lips." Each kid did as he was told and after checking the front teeth of some 30 boys, she could not match their teeth with those made into the wood of the pew.

Perhaps the boy who did it had lost his front tooth. Now that I look back, it was

good they did not have DNA testing back then or I am sure she would have captured the guilty one.

Some months later when all was forgotten, Sister Angela asked me if I wanted to become an Altar Server. I said NO WAY, Sister, "You always say I do not use proper English when I talk, pray tell how am I gonna learn Latin responses. She says, "I will help you and teach you the responses."

"No thanks, sister. I'll just concentrate on English." I realized early in school that I was not a gifted actor as was proved by being a lamb in the Christmas Play and I certainly was not ready for learning Latin. And on top of that, Mom and Dad were trying to teach me how to speak Slovenian. It would be my luck I would get all the phrases mixed up at the altar and probably reply in Slovenian and then that would really throw off the priest. However, to stay on the good side of "Sister" I agreed to be in the various processions as an Altar Boy.

Now that I look back on those days, we did look like something out of a Charles Dickens Christmas Carol, wearing long black cassocks, white surplices, a big heavily starched white collar and a big black satin bow, carrying a long lit candle. We really looked like the chosen disciples of Jesus Christ, holier than thou. We certainly did not resemble the kids who wrote on walls, re-stacked paper piles in the paper drive, or dump spaghetti and salad in the desks following a spaghetti dinner.

With that, we bow our heads and say, "Father, forgive us for we knew not what we did; we don't realize we ticked off the Nuns."

In closing, *May The Good Lord Bless And Watch Over All Of You.*

Donation

Thanks to Jean Samsa who renewed her subscription plus enclosed an additional \$10.00 donation.

St. Nicholas visits St. Vitus Slovenian School

St. Nicholas visits St. Vitus Slovenian School children on Sunday, December 5 at 3 p.m. in St. Vitus Auditorium.

A play about St. Nicholas will be performed in Slovenian.

Admission is \$6 age 18 and up. Everyone is welcome to attend this unique event.



A Golden One for Gaye & Ernie

US Navy Commander Ernest Ryavec (Ret.) and Gaye, his wife of 50 years, posed for their last Summer's Golden Anniversary. The happy couple make their home in Santa Monica, CA. Ernie originally hailed from St. Mary's in Collinwood.

"On June 20 we celebrated with a wonderful dinner party at Vito's, an old-world-style Italian restaurant, surrounded by family and close friends. As we gazed around the room while so many toasts - loving, warm, funny, hilarious - were given, each face seemed to trigger a memory reel of events imprinted over the years. It was a joyous occasion, never to be forgotten," writes Ernie.

They have a daughter, Janice, and son, Dr. Ryavec. Doctor's articles on the Slovenian political scene have been featured in the *American Home* from time to time.

Congratulations, Ernie and Gaye, and thank you for sharing your golden memories with us readers.



The Millennium (Y2K) Bug

Don't let it bug you. According to state and federal government sources, intense efforts to correct any potential problems have been underway for some time.

However, there may be some *small and sporadic* disruptions in some areas. Social Security is assuring beneficiaries that there will be no Y2K disruptions. Nevertheless, government agencies recommend that you **be prepared** as you would for any temporary interruption of services, such as a bad winter storm or a power outage, and **prepare early.**

They suggest you keep the following on hand:

☒ a hand can opener

☒ a three-day supply of non-perishable food (including canned meats, vegetables and fruits), bottled water and all medication

☒ a working flashlight and batteries

☒ a battery operated radio, clock and extra batteries

☒ food and water for pets, too

☒ extra blankets, hats and gloves

Be sure that any alternative heating device is approved for indoor use.



On a snowy day, give children a piece of poster board and let them cut pictures from old Christmas cards to make a Christmas poster for next year.



WCSB 89.3 FM, Slovenian program,
Songs and Melodies from beautiful Slovenia
"Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije"
Radio hours Sun. 9-10 am. & Wed. 6-7 pm.
RDC Director Ed Mejac Tel/Fax (440) 953-1709
2405 Somrack Drive,
Willoughby Hills, Ohio 44094
INTERNET # WWW.WCSB.ORG



AZMAN MEATS



Bill Azman Jr.
(216) 481-0826
654 E. 185th Street, Cleveland, OH 44119

Dr. Zenon A. Klos
E. 185th Area
531-7700
-- Emergencies --
Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY
848 E. 185 St.
(between Shore Carpet & Fun Services)

Death Notices

MARY ROSE HODNIK

Mary Rose Hodnik, 72, passed away on Friday, Nov. 26 at home.

Mary Rose was born on August 4, 1927 in Slovenia. She lived in Euclid, Ohio since 1950.

Mary Rose was employed by the U.S. Government for the Bureau of Immigration and Naturalization Service as a Contract Representative for 28 years. She retired in 1987.

She was a former auditor for St. Vitus Lodge #25 KSKJ. She was also a member of the Holmes Avenue Pensioners, Waterloo Pensioners, and Euclid Pensioners as well as N.A.R.F.

Besides her club activities, Mary enjoyed day and week-long bus trips.

Mary is survived by two nieces; two nephews. She is the great-aunt of eight.

Her mother, Margaret (nee Markoja) and brothers Mathew and John Jr., are deceased.

Friends were received on Tuesday, Nov. 30 at the Jakubs & Son Funeral Home, 936 E. 185 St.

Mass of the Resurrection was held at Holy Cross Church in Euclid on Wednesday, Dec. 1 at 10 a.m. Burial in All Souls Cemetery in Chardon, Ohio.

FRANK JOHN PAUSIC

After a long battle with heart disease, Frank Pausic passed away on June 2, 1999 in LaJolla, California.

Frank was born on July 26, 1915, in Cleveland, Ohio. He was encouraged, as a child by his mother, to learn to play the violin. He was selected in his sophomore year as a concertmaster of the Collinwood High School Orchestra in Cleveland by the late Robert Rimer, Director of Music.

After graduating from Collinwood High School, Frank went on to attend Ohio State University and the Curtiss-Wright Technical Institute in Glendale, California where he graduated with a degree in aeronautical engineering. After a career in engineering at Lockheed and Hughes Aircraft in which he participated in the design of the Flying Boat and the Surveyor Spacecraft mast, Frank retired after 34 years.

During his years of retirement, Frank embarked on a second career, playing his violin professionally in orchestras at popular hotels in Lake Tahoe and Reno.

Frank was also a gifted violin maker, and studied this craft with the late Mario Frozali in Los Angeles. Frank's violins have a beautiful tone quality, due to his fine craftsmanship and tone enhancing varnish.

Mr. Pausic was laid to rest on June 7, 1999 at Forest Lawn Memorial Park, Cypress, California. He loved the Lord, and rarely missed church on Sunday morning.

Frank is survived by his family; daughters Susan Clark and husband Robert of Westminster, California, Barbra Roode and husband Chris of San Leandro, California; granddaughter Allison Hyatt; grandsons Sean Clark and David Colson and two great-grandchildren.

"Z Bogum, Frank,"
--Ernie Ryavec

Ernie and Frank were classmates since the second grade at Memorial School in Cleveland. Ernie now resides in Santa Monica, California. We thank Ernie Ryavec for submitting this death notice.

MARIA VALENTSCHAK

Maria Walentschak (nee Zakosek, 81, of Euclid, Ohio passed away suddenly at her residence on November 18, 1999.

Wife of Martin; mother of Eric (wife Marilyn); grandmother of Erich (wife Bobbie); and great-grandmother of Brennan; sister of Slavica Zender of Slovenia; aunt of Anna Rozic, Malci Kolenko, Karl Valencak and Jozica Vitulich.

Maria was a member of Stajerski Klub and KSKJ Lodge #127 Sacred Heart of Jesus.

Mass of the Resurrection was held Saturday, Nov. 20 at St. William's Church, Euclid, Ohio. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Arrangements by The Dan Cosic Funeral Home, Willoughby Hills, Ohio.

JOSEPH S. MAZIE

Joseph S. Mazie, 84, passed away on November 21, 1999 at the Madison Healthcare Nursing Home, Madison, Ohio.

Mr. Mazie lived in Willoughby Hills for 48 years. Prior to that he lived in Cleveland. He was born January 19, 1915 in Bessmer, PA.

Mr. Mazie loved playing the button box accordion and fishing. He was employed by Parker-Hannifin Co. in Wickliffe, Ohio as a Supervisor for 17 years, retiring in 1980. Prior to that he worked at Colonial Iron Works in Cleveland.

He is survived by his wife of 59 years Alberta (nee Brian); sons Joe Jr. (wife Sue) of Mentor, Marty (wife Debbie) of Eastlake; daughters Joan Mazie of Willoughby Hills, Judy Karohl of Geneva, Mary Ann Mazie of Thompson; 10 grandchildren; and five great-grandchildren; brothers Tony Mazie of Tucson, AZ, and Bill Germek of Warren, Ohio; sister Josephine Kordy of Struthers, Ohio.

Private funeral services. The Dan Cosic Funeral Home of Willoughby Hills was in charge of arrangements.

Memorial contributions to the Alzheimer Association, 7009 North Center St., Mentor, OH 44060.

MARY MODIC

Mary Modic, 73, daughter of the late Frank and Mary Modic; sister of Joseph Modic, Frances Zeleznik, William Modic, and Agnes Adkins and the following deceased: Tino and John Modic. Aunt to many nieces and nephews.

Funeral Mass was held on Saturday, Nov. 20, 1999 at St. Vitus church. Burial in Calvary Cemetery. Arrangements by The Dan Cosic Funeral Home, Willoughby Hills, Ohio.

Donation

Thanks to Janet Krivacic of Cleveland, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$10.00 donation "towards the American Home, a great newspaper."

Donation

Thanks to Jo M. Jamnik Gornik of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

Donation

A big thanks to The Strauss Family of Harker Hts., TX who donated \$25.00 to the American Home newspaper. They enjoy reading the articles and news items in the English section.

We live not as we wish,
but as we can.

Al Koporc, Jr.
Piano Technician
(216) 481-1104

Happy Anniversary:
Frank and Mary Sedlasek

Happy 60th Wedding Anniversary to a wonderful couple **Frank and Mary Sedlasek** of Lake Delton, Wisconsin who have spent 60 happy years together. Their remarkable anniversary was on November 19th, 1999.

Best wishes are being sent by daughter, Irene and husband Paul Pecaric and family and son Frank and wife Lois Sedlasek and the family.

SWU Br. 50
Christmas Party

The annual Christmas Party for the Slovenian Women's Union Branch 50 will be held on Sunday, Dec. 5th at 1 p.m. in the Slovenian Home, 15810 Holmes Avenue in Collinwood.

A delicious dinner will be prepared by Julie Zalar and her staff.

There will be good music, sing-a-long, and prizes, a real happy day.

Guests are welcome
For reservations please call Mary Maxin at 1-440-585-2641.

--Ann J. Tercek,
President

For Rent

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for Aged, off Neff Rd. - Phone: 216 531-5754 or 440-951-3087.
(x)

LAVRISHA
Construction & Repair
BUILDING IMPROVEMENT SERVICES
6507 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103
216 / 391-0035

(440) 602-5120 Fax (440) 602-5124
ZELE & ZELE CO., L.P.A.
RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorneys at Law
Centre Plaza South
Suite 330
35350 Curtis Blvd.
Eastlake, Ohio 44095



DAVID V. BATICH

David V. Batich, 76, of Concord Township, formerly Painesville Twp and Euclid, husband of the late Margaret; father of Kathleen (David) Patricy; grandfather of Caroline, Francine, and Lauren Patricy; son of Martha and the late Louis Batich Sr.; brother of Carol (Dr. Zouheir) Yasine and the late Louis Batich Jr.

Mr. Batich was a veteran of the U.S. Army.

Mass of the Resurrection was at 10 a.m. Wednesday, Dec. 1 at St. Gabriel Church in Concord.

CARST-NAGY
Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

Zelev Funeral Home
MEMORIAL CHAPEL
LOCATED AT
452 E. 152 Street Phone 481-3118
Family owned and operated since 1908



Since 1905
Davis Funeral Home
A Distinguished Name in... FUNERAL SERVICE
Charles R. Davis
John R. Vaughan
Mitchell W. Babcock
The **Trust 100**
Network of Family Owned... Funeral Homes
4154 CLARK AVE.
WILLOUGHBY, OH.
942-1122

Joey Tomsick Takes Top Polka Honors

At the National Cleveland-Style Polka Hall of Fame Awards Show on Saturday, Nov. 27, the Joey Tomsick Orchestra took top honors.

Recording of the Year: "Smile" by the JTO, Named 1999 Recording of the Year featuring Hank Guzel, Mery Tomsick, Joe Stevens, Jim Penko, Joey Tomsick, and Phil Hrvatin.

Button Box Performer of the Year - Joey Tomsick.

Musician of the Year Joey Tomsick.

Sideman of the Year Phil Hrvatin. (sax man with the JTO Orchestra.)

Visit Joey Tomsick Orchestra's web site: www.joeytomsick.com
Congratulations!

Wilke Hardware

Josephine (Zaman) Wilke
Jack Zaman

Paints, glass Housewares,
Plumbing, Electrical
Supplies, Garden Supplies
Screens and Storms Repaired

809 E. 222nd St.

Euclid, Ohio 44123

RE 1-7070

* DID YOU KNOW *

* Slovénia ... Joseph Želle *

Computer oriented Slovénians participated in this year's *SoftCOM Plus 99 held in Terst*. This *Inter-regional Software and Telecom Business Meeting* presented an opportunity for operators, traders, and investment brokers in the Adriatic area to get together and discuss their problems.

Rev. Franc Zlobec celebrated his sixtieth anniversary as a priest. Born in 1913, he has been active among Slovénians in the Terst region. We congratulate Father Zlobec on this happy occasion.

Professor Dr. Aléksandr Bajt is the author of *Berman's Dossier*. The 78-year old Slovénian lawyer and economist is a graduate and taught at the University of Ljubljana. His 1341 page book sold out almost immediately. A reprint edition has already been scheduled.

When Pope John Paul II visited Slovénia last month, he was particularly charmed by the 2,500-member chorus. The chorus was directed by Professor Jože Trošt. It was accompanied by the band and woodwinds of the Maribor Postmen. Professor Toné Potočnik was at the organ. A magnificent performance that pleased the honored Pope. The largest assembly in the history of the Slovénians has been estimated at 250,000 people. Catholic Slovénians be proud!

This year, University Professor, Milan Komar, is observing 50 years of teaching Philosophy in Argentina. For the occasion, Pope John Paul II sent congratulations to Professor Komar. He is the author of numerous essays and articles,

Slovenian School Sells Sweats



SLOVENSKA ŠOLA
PRI SV. VIDU

St. Vitus Slovenian Language School is selling quality navy sweatpants and navy sweatshirts with the beauti

fully stitched logo you see above in red and white stitching. The stitched logo on the left chest and left leg is about 4" by 2" in size. The sweats are available in adult sizes for \$20 and youth sizes for \$18 per item. This is a fundraiser for the annual Slovenia trip of our graduates. Please call me at 440-585-9224 with your order. Thanks.
--Apolonia Zakelj

If a man doesn't spend all his money on his family, he'd probably lose it some other way.

Liked Industry Better Under Communism

According to a note in the front page of last Thursday's Wall Street Journal, "Nearly 25% of senior executives in Central and Eastern Europe feel that industry was better off under communism, says Andersen Consulting. It interviewed a total of 578 executives in eastern Germany and 10 other countries."

In the middle of difficulty lies opportunity.
--Alfred Einstein

HAPPY HOLIDAYS TO ALL OUR CUSTOMERS



SIMS BROS. BUICK, INC.

21601 Euclid Ave.

481-8800

SIMS CHRYSLER PLYMOUTH, INC.

20941 Euclid Ave.

692-3900



Happy Holidays to All American Slovenians in the United States

LBS BANK - NEW YORK

"Global Banking with the Local Touch"

LBS Bank offers a wide range of services designed to meet all of your commercial and retail banking needs, including:

Individual/Corporate Checking Account
Savings Accounts
Money Markets/CD's/Time Deposits
Domestic/International Wire Transfers
Commercial Loans

-Working Capital Facilities
-Domestic/International Trade Financing
-Small and Medium Sized Business Loans
-Loans to Local Companies Under the Community Reinvestment Act

LBS BANK - NEW YORK

12 East 52nd Street, New York, NY 10022

Tel. (212) 207-2200

Fax (212) 593-1967 - Telex 229976

New York State Chartered Bank - A member of FDIC

Internet: WWW.lbsbank.com

LBS Bank is a wholly owned subsidiary of Nova Ljubljanska banka - d.d., Ljubljana, Slovenia

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

- Rev. John Lavrih, Wichita, KS -- \$5.00
Nevinka Percic, Greer, South Carolina -- \$10.00
John Klopčic, Parma, Ohio -- \$10.00
Leopold Zupancic, Euclid, Ohio -- \$5.00
Bogomir Chokel, Temple Hills, MD -- \$10.00
Alenka Pfeifer, New Windsor, NY -- \$10.00
Joseph Kristanc, Euclid, Ohio -- \$5.00
John Hainrihar, Richmond Hts., Ohio \$11.00
Alexandria Musulin, Broadview Hts., Ohio -- \$5.00
Alojz Horvat, Berwyn, Ill. -- \$5.00
Alois Kuhelj, Antelope, CA -- \$10.00
Walter Smrekar, Richmond Hts., Ohio -- \$10.00
Joseph Zupancic, Duluth, MN -- \$10.00
Milan Suhadolc, Toronto, Ontario -- \$5.00
Izidor Manfreda, Cleveland -- \$10.00
Florence Unetich, Cleveland -- \$10.00
Marko Hrovat, Chesterland, Ohio -- \$10.00
Ivanka Kraljic, Elk River, MN -- \$10.00
Anton Vogel, Euclid, Ohio -- \$10.00
Mary Crtalic, Willoughby Hills, OH -- \$10.00
Mary Lavrich, Mentor, OH -- \$5.00
Frank Jerina, Toronto, Ont. -- \$5.00
Ciril Prezel, Guelph, Ont., Can. -- \$5.00

Many times the reading of a book has made the future of a man.
--Ralph Waldo Emerson

Umm, umm, good; St. Vitus children seek Campbell labels

St. Vitus School children of Cleveland have taken on the ambitious project of collecting one million Campbell soup labels to purchase a van for the school. Won't you please help them by saving labels from your soup cans and dropping them in the box in the front vestibule of the church when you come to Mass? Or you can mail them to the American Home and we'll deliver them to the school.

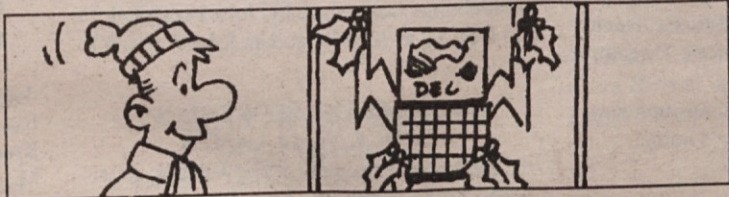
American Home
The newspaper the elite seek to read.

Ann's Dressmaking and Alterations
Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

Mara Hull writes about Slovenia

Mara Cerar Hull of Lakewood, Ohio wrote a book called *Poletje Molka*. It has just been printed in the English language with the title *Summer of Silence*. The cost is \$15, plus \$2 for mailing. The book is available at Slovenska pisarna, c/o St. Vitus Church, phone (216) 361-1603 or fax: (216) 361-1608 or write Maria Hull 17633 Cannon Ave., Lakewood, OH 44107. She can be reached at 216-228-3750.

Just for a few hours on Christmas Eve and Christmas Day... we permit ourselves to live according to untrammelled common sense, the unconquerable efficiency of good will.
--Christopher Morley



In Denmark, the Christmas door decorations known as klokkas-trangs also have windows and doors to pop open, and serve as an Advent calendar.

American Home on Web

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com

New Year's Eve with Veseli Godci

A New Year's Eve celebration will take place at the Collinwood Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland, Ohio. It is co-sponsored by St. Mary's parish and Veseli Godci orchestra.

Tickets are \$40 for the dinner, dance and breakfast. Table and individual reservations are now being taken by calling St. Mary Rectory, 761-7740.

Coming Events

Friday, Dec. 3

Heritage Foundation sponsors St. Nicholas Night with Bishop Pevec at Borromeo Seminary at 7 p.m..

Sunday, Dec. 5

St. Nicholas visits St. Vitus Slovenian School children, 3 p.m. in St. Vitus auditorium, 6019 Glass Ave., Cleveland. Adult admission is \$6.

Sunday, Dec. 12

St. Christine KSKJ Lodge #219 meeting at 12:30 followed by Christmas Party at 2 p.m. in lower school hall.

Friday, Dec. 31

New Year's Eve dinner-dance, breakfast at Slovenian Home, 15810 Holmes Ave., Cleveland proceeds for interior painting of St. Mary's Church. Tickets are \$40 each; call St. Mary rectory at 761-7740.

Feb. 4, 5, and 6

Ski Windham, New York. For info. call Ivan Kamin 718 424-2711.

☺ Holmes Avenue Pensioners ☺

HAPpy News - Great News! An announcement was made at the November meeting that HAP member Alba Plutt has been selected as the Holmes Hall "Woman of the Year" for the year 2000. Congratulations to this most deserving lady from the entire HAP membership. How sweet it is that a woman has gained this honor for the start of the new millennium. Alba will represent our Hall at the "Slovenian Man/Woman of the Year" awards in March.

We were somewhat dismayed once again to learn that quite a few of our active members have gone on the sick or disabled list recently. Many sincere get-well wishes and prayers go out to Marie Agh, Frank Homar, Matt Kajfez, Rose Kocin, Mike Pipoly and Rose Weber, as well as any others whose condition may have gone unreported to us. We hope everyone will be back in top form again for the holidays.

President John Kozlevchar reported that during a recent visit with John Habat, our past president, extended his good wishes to the membership and said he hopes to join us again after the first of the year. We look forward to John's return.

The 179 members present held a moment of silence in memory of Andy Kocjan. We all extend our personal sympathy to his family and friends and hope they will find comfort in knowing our prayers are with them during this sad time.

Fran Kajfez expressed her gratitude to the numerous individuals who came to her aid before and during the HAP tour to Kewadin earlier in the month. With husband and co-escort, Matt, suddenly on the disabled list, trip participants provided every assistance imaginable and the entire excursion went off without a hitch. That's a perfect example of HAPpy news, isn't it?

In lieu of a regular meeting next month, we will hold our annual Christmas Party on December 8th at the Holmes Hall. Doors open at noon and lunch will be served at 1 p.m. Music for dancing, provided by Al Bettistelli, will begin at 2 p.m. Hope to see you there.

In the meantime, warm wishes are extended to everyone for HAPpy Holidays.

Our blessings, above and beyond the bountiful food that exists for us, are truly many and great. How very blessed we all are.

Sour Cream Coffee Cake

This is another of our old family recipes that has been around forever. It's a favorite.

Ingredients:

Cake:

- ¾ lb. butter
- 1 ¾ C + 2T sugar
- 3 eggs
- 3 C flour
- 1 ½ t salt
- ¾ t baking soda
- 2 ¼ t baking powder
- 1 pint sour cream
- 1 t vanilla

Streusel:

- 1 ¼ C chopped walnuts
- 3 T sugar
- 1 ½ t cinnamon

Directions:

Cream the butter and the sugar, then add eggs. Add dry ingredients, then vanilla and sour cream. Grease an angel food pan, and spoon some of the batter into the bottom. Layer the streusel mixture with the batter, ending with the streusel. Bake at 350° for 75 minutes. Take out when a tester comes out clean.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family Recipes

St. Nicholas at St. Mary's

On Saturday, December 4th, children and parents of St. Mary (Holmes Ave.) Slovenian Language School, and all people of good will, will greet St. Nicholas with a special program in the school cafeteria beginning at 6 p.m.

Everyone is invited to attend and hopefully, you haven't been naughty, but nice.

Humor is like fine wine. But too much can make you nauseous.

JENKO'S ELECTRICAL SERVICE

Old & New Wiring
New Fuse boxes
no Job Too Small
Seniors Discount
Insured
481-7432

(2nd & 4th week)

POLKA MUSIC!
with Smilin' **JOEY TOMSICK**
New "SMILE" Recording CD & Cassette Now Available!

"SMILE" - Brand New Recording with 15 great polkas & waltzes from the Joey Tomsick Orchestra including the popular hits "Flying", "Loveland", and "Polish Blue Eyes" featuring Eddie Blazonczyk!
Also New ... "Best of the J.T.O." - Enjoy 20 songs compiled from 15 years of the Joey Tomsick Orchestra. Add this to your collection!

To Order: Call (216) 531-2745

Or Send Your Order Request and Check To:

Order Today! **The J.T.O.**
21271 Chardon Road
Euclid, Ohio 44117

Cassettes: \$10 Each CD: \$15 Each.
Add \$2 for Shipping and Handling each item

Recordings also available from Polka Hall of Fame (216) 261-3263

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Ameriška Slovenška Katoliška Jednota American Slovenian Catholic Union

ST. VITUS LODGE No. 25 KSKJ

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar, President: Joseph S. Baskovic; Vice President: Joseph V. Hocevar; Secretary: John C. Turek, Tele: 531-0230; Treasurer: Al Orehek; Auditors: James V. Debevec, Charles Winter, Frank Zupancic; Youth and Athletic Director: Ralph Praznik; Sgt.-at-Arms: Frank Zupancic

DRUSTVO SV. LOVFRENC ST. 63 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; preds: Joseph L. Fortuna; podpreds: Isabelle Godec; taj.: Nancy Godec Fahey, 7559 James Dr. tel: 237-1385; zapis: Mary Ann Sray; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80 St. Joseph Fortuna; zastopnika za atletiko in "booster club" Joseph Fortuna. Doctor of your choice.

Seje so 25. V mesecu v SND na E. 80 St. ob 7.30z. Nvi člani sprejeti od rojstva do 70 leta starosti. Bolniški asessment je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je član bolan 5 dni ali več.

ST. ANNE LODGE No. 150 K.S.K.J.

Spiritual Advisor: Rev. Frank Godic; President: Angela Winter; Vice President: Rock Supan; Financial Secretary & Treasurer: Josephine Winter, 3555 E. 80th St.; Recording Sec'y.: Angela Winter; Auditors: Anna Winter, Robert Kuznik, Dean Supan; Athletic Director: Rock Supan.

Meetings are held 1st Wednesday of each month at St. Lawrence School Hall at 2:30 p.m.

ST. MARY MAGDALENE Lodge No. 162 KSKJ

President: Frances Nemanich; Vice Pres. & Rec. Secretary: Betty Orehek; Secretary-Treas.: Maryann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH 44123, Ph: 531-4556; Auditors: Josephine Ambrosic and Dolores Krause; Activities Chairperson: Valerie Baznik; Ohio KSKJ Representative (Fed.): Betty Orehek, Frances Nemanich; Spiritual Advisor: Rev. Joseph Božnar.

SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; Castna predsed: Lucdmila Glavan; Predsednica: Angela Bolha; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnik-blag: Draga Gostic, 1440 Timberland Lane, twinsburg, OH 44087 (tel.: 1-330-405-6272); Zapisnikarica: Gabriela Kuhel; Revi-zorji: Joseph Lach, Aurella Zadnikar, Vilibald Zadnikar; Athletic/Youth Director: Joseph Lach; Sgergeant-at-Arms: Josephine Tomsic.

Meetings held every Third Wednesday at 4:30 p.m.

DR. SV. JOŽEFA ŠTEV. 169 KSKJ

Duhovni vodja Rev. John Kumše; preds. Eugene Kogovšek; podpreds. Anthony Tolar; fin. taj. Anne Nemec, 708 E. 159th St., Cleveland, OH 44110, tel. (216) 541-7243; pom. taj. Anton Nemec; blag. Jennie Tuma; zapis. Maryann Vogel; nadzorniki: Phil Hrvatin, Karen Kretič, Tine Ribič; direkt. za ženske aktivnosti Jennie Tuma; športni referent Gregory Clack; vratar Clif Verderber; por. v angleščini Jennie Schulz; por. v slovenščini Tone Nemec.

Seje se vrše vsak tretji četrtek v mesecu ob 7:30 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue v Collinwoodu. Društvo sprejema člane od rojstva do 90. leta starosti za življenjsko zavarovalnino in anuitete. Licenciran prodajalec za društvo je Greg Clack, tel. (216) 731-9285.

KRISTUS KRALJ št. 226 - KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; pred-sednik: Joseph F. Rigler, tel: (440) 256-3137; podpredsednik: Raymond Zak; tajnik in blagajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lake Blvd., Willoughby Hills, OH 44092-2718, tel: (440) 944-0020; zapisnikarica: Rosemarie Zupancic; nadzorni odbor: Anthony L. Rigler, John Zupancic in Robert McDonough; Direktorica mladinskih aktivnosti: Judy A. Ryan; športni referent: Ronald Zak; vratarica: Chuck Potenga.

Seje društva vsako drugo nedeljo v mesecu ob 12. uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno življenjsko zavarovanje za vsote od \$1,000 naprej. Poleg življenjskega zavarovanja vam KSKJ nudi tudi večvrstne naložbe >annuities<. Vse pod zelo ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se brezobvezno obrnite na tajnika društva.

OUR LADY OF FATIMA Lodge No. 255 KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Robert A. Schulz; Vice President: Jackie Hanks; Secretary-Treasurer: Connie Schulz, 28908 Uxbridge Dr., Willowick, OH 44095; tel: 944-2015; Auditors: David Furlich and Julie Furlich; Athletic Director: Darlene Schulz.

Meetings 2nd Wednesday of month at 6:30 p.m. at Secretary/Treasurer's home.

American MutaLife Association



ST. ANNE LODGE No. 4 AMLA

President: Emilee Jenko; Vice President: Madeline D. Debevec; Secretary: Lil Novak; Treasurer: Dolores Krause; Recording Secretary: Janet Krivacic; Auditors: Gene Drob-nic and Ann Opeka; Youth Coordinator: Emilee Jenko; Reporter: Lil Novak.

NAPREDNI SLOVENC I No. 5 AMLA

President: Frank Stefe; Vice-President: Edward Pecjak; Secretary & Treasurer: Frances Stefe; Recording Secretary: Harold Telich; Auditors: Joseph M. Chrzanowski DDS, Joe Zadell, and Edward Pecjak.

Meetings 3rd Sunday of the month at 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117.

SLOVENSKI DOM LODGE No. 6 - AMLA

President: Joseph F. Petric, Jr.; 1st Vice President: Walter Frank; 2nd Vice President: Carol Maruszak; Secretary: Theresa Aveni; Treasurer: Virginia Kotnik; Recording Secretary: Sue Roth; Audit Committee: Louise Fabec, Dorothy Lamm; Alt.: Karen Alich; Reporter: Joe Petric, Jr.; Fraternal Coordinator: Carol Maruszak; Junior: Sue Roth; Alternate: Michael Frank.

DRUSTVO NOVI DOM ST. 7

Predsednik Anton Svigelj; podpreds. Anton Sker; taj.-blag. Franc Kovacic, 21880 Miller Ave., Euclid, OH 44119, Tel.: 261-2743; zapis. Jennie Antloga; nadzorniki: Joze Gabric, Marija Gabric, Ana Mihelich. Zdravnik: vsak po zakonu priznani zdravnik v Ohio. Seje: prva nedelja v mesecu, ob 10. dop., na domu tajnika.

KRAS No. 8

President: Vida Zak; Vice President: Celeste Frolo; Secretary / Treasurer: Anton Lavrish, 1076 E. 176 St., (216) 531-3413; Recording Secretary: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., at Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland.

CLEVELAND No. 9 AMLA

President: Albert Amigoni; Vice Pres.: Stanley G. Zihler; Secretary: Patricia Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44132, tel: 531-8468; Treasurer: Robert Menart; Rec. Secy.: James Pavlik; Auditors: Gertrude Menart, Robert Modic; Fraternal Affairs Coordinator: Albert Amigoni; Physicians: Any Slovenian Medical Doctor. Meetings 1st Sunday of the month at AMLA Home Office, 19424 S. Waterloo Rd., at 10 a.m.

LODGE RIBNICA No. 12 -- AMLA --

President: Louis Silc, 30417 Oakdale Rd., Willowick, OH 44095; Vice President: James E. Czeck; Secretary/Treasurer Carole Czeck, 988 Talmadge Ave., Wickliffe, OH 44092 (Tel.: 440-944-7965); Recording Secretary: Gina Ilacqua; President Auditing Committee: Gina Ilacqua, 1st Auditor: James E. Czeck; 2nd Auditor: Philip J. Yan, Sr.; Fraternal Affairs Officer: Robert Meglich. Lodge Reps.: Slovenian National Home: Louis Silc and Philip Yan; Slovenian Society Home-Recher: Lillian Bratina, James Czeck and Philip Yan; Slovenian Home for Aged: Louis Silc and Philip Yan.

Meetings held April 18, July 18; Oct. 17; and Dec. 19 at 30417 Oakdale Rd.

CLEVELAND SLOVENIAN LODGE No. 14 - AMLA

Honorary President: Mike Vidmar; President: Vinko Lipovec; Vice President: Jean Zigmund; Recording Secretary: Susan Zigmund; Secretary/Treasurer: Louis Zigmund.

QUEEN OF PEACE Lodge No. 24 - AMLA

President: Frances Cazin; Vice President: Dorothy Cabat; Secretary-Treasurer: Rosemary Pozarelli, 6165 Fieldstone Tr., Seven Hills, OH 44131 (ph: 216 524-1547 - 216 524-9815; Corresponding Secretary: Angela Musil; Auditors: Harriet Fashin-pour, Bernice Nowak, and Dolores Hrovat; Coordinator: Kelly Stroinec. Honorary Secretary: Alice Arko.

Meetings, 2nd Tuesdays of February, April, August, December at Home town Buffet, Midtown Shopping Center.

Slovenska Ženska Zveza Slovenian Women's Union

SLOVENIAN WOMEN'S UNION NATIONAL BOARD

President: Jean Karsman - MN; Vice-Pres.: Kathleen Dorchak - OH; Secretary: Evelyn Majercik-OH; Treasurer: Beverly Menart - MN; Heritage Director: Irene Odorizzi - VA; Women's Activities: Kathleen Emerson - MI; Editor Zarja: Corinne Leskovar - IL; Auditor I: Cirila Kermavner - OH; Auditor II: Majorie Church - OH; Auditor III: Patricia Figwiowski - IL; Junior Activities: Kathy Schroeder - WI.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH 10

Spiritual Director: Rev. John Kumse, President: Stephanie Segulin, Vice Pres.: Mary Podlogar, Sec. & Treas.: Theresa Dagg, 1910 Rosement Rd., E. Cleveland, OH 44112 Phone No. 681-5379; Recording Secretary: Ann Stefancic, Sunshine Ladies: Joyce LeNassi, Faye Maro, Auditors: Helen Suhy, Mary Princ; Reporters: Ann Stefancic, Theresa Fiercolli; Sgt.-at-Arms: Lucy Romik.

Meetings: 4th Wednesday of every other month at 1 p.m., Slovenian Home, Holmes Ave.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 14, Euclid, Ohio

President: Martha Koren; Vice President: Jennie Fitzhum; Recording Secretary: Addie Humphreys; Sec./Treas.: Diane Varney; Auditors: Antoinette Zabukovec, Stana Grill; Reporter: Alice Kuhar; Sunshine: Rose Rodgers; Banner Lady: Josephine Kastigar; Spiritual Advisor: Father Frances Sterk.

1999: Mother of Year: Living and deceased members of Branch 14.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 25

President: Frances M. Gazvoda; Vice President: Josephine Perpar; Secretary: Sunshine Lady: Peggyann Moore, 4495 62 St., Brooklyn, OH 44144; Recording Secretary: Janet Krivacic; Treasurer: Ann Clemons; Auditors: Emilee Jenko and Gertrude Drob-nic.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Br. 47

President: Olga Dorchak; Vice President: Ann Harsh; Secretary-Treasurer: Mary Taucher; Recording Secretary: Elsie Spe-lacy; Auditors: Elsie Lavrencic, Kathy Dorchak; Reporter: Mary Taucher

Meetings first Sunday of Month, May, Dec. - Second Sunday of Month, Sept., Nov. at 1 o'clock at Maple Library.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch #50

President: Ann Tercek; Vice President: Maureen Podlogar; Secretary: Mary Max-son; Treasurer: Mary Miller; Sentinel: Carol Lokar; Dawn Reporter: Vi Morachuk; Auditors: Anne Skebe and Frances Kajfez.

Mother of the Year: Albina Msrnik.

PSWA NATIONAL BOARD

Headquarters: 15335 Waterloo Road, Cleveland, OH 44110

President: Florence Unetich; Vice President: Joyce Plemel; Sec'y./Treas.: Vida Zak; Recording Secretary: K. Tomsic and M. Krashina; Auditors: A. Turk, M. Sterle, M. Vogrig; Education and Welfare: Helen Joca (also historian); Julie Mrin, E. Rozman and M. Gombach.

National Board meetings are held the second Monday of January, March, April, July, September and November at Slovenian Workman's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland, OH 44110 at 7:30 p.m.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA CIRCLE 1

President: Betty Rotar; Vice Pres.: Dorothy Gorjup; Financial Secretary: Vida Zak; Recording Secretary: Sophie Matuch; Auditors: Dorothy Silc, E. Riznar and Martha Meglich. Education & Welfare: Ellen Downer, Dorothy Gorjup & Pat New-var. Historian: Roberta Haic.

PSWA #2

President: Agnes Turkovich; Sec'y./Treas.: Karen Tomsic, 25571 Glenbrook Euclid, OH 44117; Rec. Sec'y.: Florence Zalokar; Sunshine Lady: Chris Ujchick; Cookbooks: Agnes Turkovich; Auditors: Frances Piletic, Jennie Zaman.

Meetings are held every 3rd Wed. in the Kenik Room of the Slovenian National Home at noon. New members are welcome.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA, Circle 3 - Euclid, Ohio

President: Dorothy Lamm; Vice Pres.: Mary Sterle; Recording Sec.: Diane Varney; Financial Secy., and Membership: Marjorie E. Bocian, 29137 Edgewood Dr., Willowick, OH 44095-4739, ph.: 585-2845; Sgt.-at-Arms: Caroline Lokar; Auditors: Marilyn Bilicic, Virginia Frank, M. Gombach; Reporter: Marilyn Vogrig, 531-2662; Sunshine: Dorothy Elersich, 291-4162; Bingo, S.H.A.: Stella Kostick; Dorothy Lamm, Mary Sterle, and Marilyn Bilicic; Cookbooks: Mickey Frank, 872 E. 212 St., Euclid, OH 44119-2460, Tel.: 481-8693.

Meetings are held the Third Tuesday of the month at 7 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio.

P.S.W.A. CIRCLE 7

President: Lucy Glavac, Vice-Pres.: Jean H. Dragar, Rec.-Secy.: Pauline Krall; Treasurer: Frances B. Weyant; Auditors: Estelle Larabee, Frances Forsythe, Lillian Ribarich; Reporters: Elsie Kozar, Jo Klein, Estelle Larabee; Sunshine Lady: Frances Weyant; Bingo Chair: Pauline Krall.

Meetings: First Thursday of the month at 1:30 p.m. at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110.

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

11

AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 2, 1999

Slovenski narodni domovi Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Tony Mannion; 1st Vice President: Robert Hopkins; 2nd Vice President: Patricia Ipavec Clarke; Financial Sec.: Jean Fabian; Recording Sec.: Helen Urbas; Executive Sec.: Charles Ipavec; Corres. Sec.: Celeste Frollo; Auditors: Anna Mae Mannion, Bob Royer, Ed Gabrosek; Historians: John Haba, Joe Petric.

SLOVENIAN NATIONAL HOME 6417 St. Clair Avenue

President Emeritus: Edward Kenik; President: Robert A. Hopkins; Vice Pres.: Dale Lunder; Recording Sec.: Sylvia Plymesser; Business Secretary: Geraldine Hopkins, (216) 881-5899; Treasurer: Lawrence J. Hocevar; Directors: Jean Chohaney, Gabe Chohaney, Patricia Ipavec Clarke, Stanley J. Frank, David Hocevar, Marjanca Hocevar, Charles F. Ipavec, Paul Lavriša, John Leonard, Ellen Lunder, Sheli Slapnik March, Sylvia Mauser, Ann Opeka, Alex Spinos, Jeff Zabukovec, Antonia Zagar. Alternates: Charles T. Ipavec, Scott Lunder, Zoeann Zak Morell, Christine Ujicich, Nick Vertosnik. Caretaker: Bud 881-6831.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME Board of Directors 1999

President: Evelyn Pipoly; Vice-President: Joyce Segulin; Treasurer: Alba Plutt; Financial Secretary: John Ferra; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Ann Dagg; Auditor & House Committee: Mike Pipoly; Auditor & Bylaws: John Plutt; House Committee: Domenic Cekada, John Plutt, and Frank Urankar; Bylaws: Florence Urankar, John Lieutkus; Director: Stan Erzen; and Auditor: Mary Podlogar.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

President: Celeste Frollo; Vice President: Al Meglich; Fin. Secretary: Millie Bradac; Treasurer: Pat Nevar; Rec. Secretary: Grace Marinch; House Chairmen, Auditors: Don Gorjup, Al Marinch, Ken Kleinhenz, Fred Nevar, Ralph Urbancek; Sunshine: Eleanor Godec (440-944-3281); Trustees: Joe Frollo, Dorothy Gorjup, Joyce Plemel, Harold Volpe; Alternate: Jo Ann Heinz.

SLOVENIAN SOCIETY HOME 20713 Reher Ave. - Euclid, OH 44119

President: Max Kobal; Vice President: Esther Podboy; Secretary/Treasurer: Chris Hammond; Recording Secretary: Marion E. Bocian; Audit Chairman: Joseph Stavanja; Auditors: Steffie Smolic, Valeria Korosec, Stephanie Segulin; House Committee Chairman: Rudy Floran (Chairman); and House Committee: Dorothy Kapel; Honorary Treasurer: William Frank.

SLOVENIAN SOCIETY HOME LADIES AUXILIARY

President: Jackie Ulle; Vice President: Marty Koren; Recording Secretary: Valeria Korosec; Treasurer: Dorothy Kapel.

LADIES AUXILIARY OF S.N.P.J. FARM - Heath Rd.

President: B. Rotar; Vice President: S. Matuch; Recording Secretary: D. Dobida; Financial Secretary: V. Zak; Auditors: M. Koren, D. Gorjup, H. Sumrada.

SLOVENIAN AMERICAN PRIMORSKI CLUB

President: Sabina Milavec; Vice President: Hermina Bonutti; Treasurer: Stefan Durjava; Secretary: Lucy Colo, 24120 Chardon Rd., Euclid, OH 44143 Phone: 216-486-8096. Board Members: Juljan Bremec, Joseph B. Jenko, Joahim Mejac, Kristan Sedmak, Danilo Manjäs, John Slavec, Rudy Ujicic, Drago Udovic. Board of Review Members: John Slavec, Juljan Bremec.



AMERICAN FEDERATION OF SLOVENIAN SENIOR CITIZENS

President: Don Gorjup; Vice President: Matt Kajfes; Recording Secretary: Matt Zabukovec; Treasurer: Ralph Urbancek; Auditors: Dorothy Gorjup, Frank Sadar, and Harry Brule.

ST. CLAIR PENSIONERS CLUB 6409 St. Clair Ave., Cleveland 44103

President: Sylvia Plymesser; Vice President: Helen Pisek; Recording Secretary: Frances Nemanich; Fin./Sec'y.: Stanley J. Frank, Tel.: (216) 391-9761, 5919 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103; Sunshine Lady: Irene Toth; Auditors: Anthony Brodnik, Helen Pisek, Antoinette Krajc; Planning Chairman: Edward Karnak; Tour Coordinator: Margaret Steixner.

Meetings are held on the third Thursday of each month at 1 p.m. in the Kenik Room of the St. Clair S.N.H.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB Of Euclid, Ohio

President: Dorothy Lamm; Vice President: Frank Kalamasz; Treasurer: Mary Sterle, 20061 Edgecliff, Euclid, OH 44123 Tel.: 481-9418; Recording Sec'y.: Patricia Haba; Financial & Membership Sec'y.: Marion E. Bocian, 29137 Edgewood Dr., Willowick, OH 44095-4739 Tel.: 440-585-2845; Auditors: Frank Sadar, Stana Grill, Jeanette Yert, Alt. Peggy Smerke; Sunshine Lady: Marie Selan 732-9172 Sergeant-at-Arms: Jack Selan

Meetings are held the 1st Wednesday of every month beginning at 1 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Reher Ave., Euclid, OH 44119-2439.

HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB

Honorary President: Gus Petelinkar; President: John Kozlevchar; Vice Pres.: Matt Zabukovec; Recording Sec.: Jennie Tuma; Corresponding Sec.: Ann Beckert; Financial Sec.: Louise Fujda; Sergeant-at-Arms: Frances Kajfez; Sunshine: Ann Eichler (731-9433); Auditors: Edward Lipovec, Helen Pavsek, Edward Fujda.

Meetings held every second Wednesday of each month at 12:30 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB 15335 Waterloo Rd., Cleveland 44110

President: Don Gorjup; Vice President: Pat Nevar; Treasurer: Ralph Urbancek; Recording Secretary: Grace Marinch; Auditors: Dorothy Gorjup, Jeanne Urbancek, Alternate Al Marinch.

Meetings held every 2nd Tuesday of each month at 1 p.m. at Waterloo Hall.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech; Past Chief Ranger: Rudolph A. Massera; Vice Chief Ranger: Albert Marolt; Financial Secretary: Angelo W. Vogrig, 17220 Tarymore Rd., Cleveland, OH 44119 Ph: 531-2662; Treas.: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Dr. Anthony F. Spech, Frank J. Branisel; Youth Director: Angelo W. Vogrig; Field Rep.: Richard Kuhar (Ph: 838-1889).

Meetings held the 3rd Thursday of the month. Call Fin. Sec. for location of meeting.

BARBERTON SLOVENE PENSIONERS CLUB

President: Tilden Steiner; Vice President: Martin Kumse; Secretary: Sarah Kumse; Secretary/Treasurer: Mary R. Lawko, 44395 California Rd., Doylestown, OH 44230; Sunshine Committee: Ann Novak; Trips: Mary R. Lawko - Sarah Kumse; Auditors: Ann Novak, Mary Poje, Betty Jevic; Alternates: Jenny Nagle, Margaret Kumse; Kitchen: Mrs. Patricia Jursic, Mrs. Dolores Krezig; Program: Sylvia Richer; Tickets: Ernie Jonas - Ray Palcic; Accordionists: Martin Kumse, Mary Okolich, Al Zimmerman, Bill Krizay, Stephan Jursik, Mary Sakich, Lyle Miller.

KLUB UPOKOJENCEV SLOV. PRISTAVE:

Predsednik: Ivan Jakomin; Podpreds: Vinko Vrhovnik, Pepca Kastigar; Tajnik: Martina Stepec tel.: 440-944-0016; Blagajnik: Pavle Intihar, Zapisnikar: Frank Urankar; Odborniki: Julka Zalar, Julka Mejač, August Dragar, Olga Kalar, Marija Kocjan, Stefka Jarem, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Stefka Zidar, Tone Stepec. Nadzorni odbor: Frank Zalar, Viktor Kmetič, Lojze Jarem.

NEWBURGH - MAPLE HTS. PENSIONERS CLUB

President: Edward Skufca (216-641-1876); Vice Pres.: Florence Mirtel; Fin. Sec.: Richard Galla (440-234-9833); Rec. Sec.: Clara Hrovat; Auditors: Louis Champa, Tony Kaplan, Katherine Yurotovac.

GLASBENA MATICA

6409 St. Clair Ave., Cleveland 44103

President: Vlasta Radisek, 24090 Hawthorne, Euclid, OH 44117; First Vice President: Lisa Hupfer; Secretary: Dolores Sierputowski; Treasurer: Joseph Habjan.

KOROTAN

Presednica: Cvetka Rihtar; podpredsednica: Mary Ann Vogel; podpredsednik: Frank Lovšin; tajnica: Maruša Pogačnik, 1991 E. 226 St., Euclid, OH 44117; blagajničarka: Helena Nemec; nadzorni odbor: Janez Nemec, Zdenka Zakrajšek, odborniki: Martina Jakomin, Cirila Kermavner, Mimi Rezonja, Blažena Rihtar, France Rihtar, Milena Stropnik, pevovodja: Janez Sršen.

JADRAN SINGING SOCIETY - 1999 Roster -

President: Betty Rotar; Vice Pres.: Don Gorjup; Sec. Treas.: Dorothy Gorjup; Rec. Secretary: Dolores Dobida; Auditors: Pat Nevar, Florence Unetich, Fred Nevar, with Sophie Matuch as Alternate; Librarians: Florence Unetich and Marge Candow; Accompanist: Thomas Rotar.

Rehearsals are held every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at the SWH on Waterloo Road, Room 3. Everyone welcome. -- 1999 concert Date: November 13 --

SLOVENIAN SINGING SOCIETY ZARJA

President: James Kozel; 1st Vice-Pres.: Vicky Kozel; 2nd Vice-Pres.: Douglas Elersich; Secretary: Marilyn Vidmar; Treasurer: Barbara Elersich; Auditors: Rudy Kozan, Irene Kelley and Vern Perme; Director: Douglas Elersich; Asst. Director: Richard Tomsic.

Rehearsals: Every Wednesday 7-9 p.m. on stage at Slovenian Society Home, 20713 Richer Ave., Euclid, Ohio.

For more information call: 1-440-257-2540 or 1-216-531-5542.

CIRCLE 2 SNPJ

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

President: Chrissy Wojtila; Vice President: Katie Skrajner; Recording Secretary: Elizabeth Yuko; Att. Secy: Annie Blanchard; Treas.: Annie Young; Historian: John Wojtila; Music Director: Cecilia V. Dolgan.

Meets 7 p.m. Thursdays September to May, at Slovenian Society Home, Euclid, O. Next program: Sunday, Nov. 14 - Fall Concert at Slovenian Society Home.

MISIJONSKA ZNAMKARSKA AKCIJA Cleveland, Ohio

Duhovni vodja: Rev. dr. Pavel Krajnik; Predsednica: Marica Lavriša; Podpreds.: Jelka Kuhel; Tajnica: Mari Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel: 381-5298; Blagajnik: Stefan Marolt, 5704 Proser Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 431-5699; Nadzorniki: Ani Nemec, Tončka Urankar, Ivanka Tominec; Odborniki: Rudi in Anica Knez, Viktor in Nežka Tominec, Marija Ribic, Mary A. Mlinar, Frank Kuhelj, Marija Prosen; Namestnika: Josephine Tominc, Janez Prosem.

KLUB LJUBLJANA

President: Ann Bauha; Vice Pres.: Frances Nemanich; Recording Sec.: Ann Tercek; Financial Sec., and Treasurer: Steffie Segulin, 681-4131; Auditors: Ceil Znidar and Josephine Comenshek.

Meetings are held the last Tuesday of the month at 1 p.m. in Reher Hall, Euclid.

Olturno društvo fare Marije Vnebovzete

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumse; Predsednica: Ivanka Kete; podpredsednica: Marija Ribič; blagajničarka: Paula Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 481-1871; tajnica: Marica Lavriša; zapisničarka: Tončka Lamovec; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Maria Frank; zastavonošinja: Josepine Sežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v sobi za sestanke v šoli.

ST. MARY PARENT TEACHER UNIT 716 E. 156 St., Cleveland 44110

President: Joyce Gordon; Vice President: Joanne Novak; Treasurer: Linda Cindric; Recording Secretary: Tom Gordon; Corresponding Secretary: Susan Roarty-Nugent; Immediate Past President: Michaelene McNulty.

ST. MARY'S HOLY NAME SOCIETY

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: John Retar; Vice President: Matthew Kajfez; Secretary: Louis Koenig; Treasurer: Henry Skarbez.

ST. MARY'S COURT No. 1640

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; High Court Trustee: Alan Spilar; Chief Ranger and State Ct. Trustee: Kathleen Spilar; Vice Chief Ranger: Mary L. Jesek; Secretary: Jennie Jesek; Financial Secretary: John Spilar; Treasurer: Vicki Skarbez; Trustees: Gerry White, Hank Skarbez, Alan Spilar; General Agent Dick Kuhar (838-1889); Youth Director: Martin Hood; Past Chief Ranger: Alan Spilar.

Meetings held 4th Wednesday of month at St. Mary's School (meeting room), 15519 Holmes Avenue, Cleveland, OH 44110.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Richard A. Beck; Vice President: Andrew J. Tome; Financial Secretary: Lonny A. Beck; Recording Sec.: Gus Babuder; Mailing address: Lonny Beck, 11880 Wellesley La., Munson, OH 44024-8734.

Roster of Organizations — Imenik društev —

ST. VITUS HOLY NAME SOCIETY 6019 Glass Ave., Cleveland 44103

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; President: Charles Winter; Vice President: John Hocevar; Recording Secretary: Frank Cerar; Corresponding Secretary: Joseph Hocevar.

Group Mass & Communion 9:00 a.m. Mass on second Sunday of month. Meeting follows in church hall.

ST. VITUS LADIES' AUXILIARY CATHOLIC WAR VETS #1655

President: Irene Toth; 1st Vice Pres.: Catherine Ostrunic; 2nd Vice Pres.: Marcie Mills; Secretary: Ann Clemense; Treasurer: Agnes Briscar; Welfare Officer: Helen Pisek; Historian: Mitzi Andrews; Ritual Officer: Josephine Sustarsic; Trustee, 3 year: Ann Bunevic; Trustee, 2 year: Rose Poprik; Trustee, 1 year: Mary Babic.

ST. VITUS ALUMNI

President: Danny Reiger, Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Frances Nemanich; Corres. Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: F. Raymond Gobec; Sgt.-at-Arms: Louis S. Shenk; Trustees: Joseph Zelle.

Meetings are held the first Thursday of January, April, July, and October at 7 p.m. in St. Vitus Social Room. Dues are \$5 per year.

ST. VITUS CATHOLIC WAR VETERANS POST 1655

Commander: Steven P. Piorkowski; 1st Vice CMD: Raymond K. Jasko; 2nd Vice CMD: Thomas J. Kirk; 3rd Vice CMD: Raymond K. Jasko; Welfare Off.: William Lipold; Officer of the Day: Anthony J. Baznik; Service Off.: Robert W. Mills Sr.; Historian: Robert W. Mills Sr.; 3 Yr. Trustee: Frank A. Ljubi; 2 Yr. Trustee: Joseph S. Baskovic; 1 Yr. Trustee: Raymond J. Hrovat; Liaison Off.: Joseph Mismas; Treasurer: Joseph Grdina; Adjutant: Thomas J. Kirk; Chaplin: Rev. Richard Evans, Rev. William Jerse, Rev. Joseph P. Božnar.

Membership dues \$20. Meetings held on the 3rd Tuesday of the month at 8 p.m.

Purpose of the Catholic War Veterans: GOD, COUNTRY, and HOME.

ST. VITUS ALTAR AND ROSARY SOCIETY

President: Mrs. Ivanka Matic; Vice President and Recording Secretary: Mrs. Gabriela Kuhel; Corresponding Secretary: Mrs. Julka Smole; Treasurer: Mrs. Maria Leben; Auditors: Mrs. Ivanka Prettnr and Mrs. Ann Arhar.

KRES FOLK DANCERS

President: Nadia Domanko; Vice President Maggie Gobetz; Secretary: Monika Povirk; Treasurer: Robert Sket; Public Relations Toni Sever; Costumes: Peter Domanko; Social Director: Bob Klabnik.

SKD TRIGLAV, MILWAUKEE

Spiritual Leader: Rev. Dr. Jože Gole; President: Leon Sagadin; Vice Pres.: Joe Ornik; Treasurer: Kathy Kaye / Fran Logan; Secretary: Vida Papp; Recording Secretary: Marija Kadunc; Park Manager: Janez Mejac; Assistant Park Mgr.: Janez Bambic Sr.; Kitchen: Helen Frohna / Marta Mejac; Bar Manager: Dan Mejac; Choir Director: Mara Kolman; Sports Director: Frank Mejac; Delegate for Uspeh: Josephine Janezic; Reporter for Ameriška Domovina: Mara Kolman; Auditors: Anita Kunze, Anne Sagadin, Vicki Maierle; Judges Court of Arbitration: Ivo Kunovar, Miha Mejac, Alojz Galic.



BELOKRANJSKI KLUB — Officers for 1999 —

President: Mark Blanchard; Vice President: Marjanca Trivisonno; Secretary: Amalija Dejak; Recording Secretary: Milena Dovic; Treasurer: Alenka Winslett; Refreshment Chairman: David Hocevar. President, Auditing Committee: Mimi Blanchard; First Auditor: Terezija Smuk; 2nd Auditor: Angela Hutar.

Martinovanje: Nov. 14th - with Tony Klepec Orchestra.

STAJERSKI KLUB

President: Martin Walentschak; Vice President: Mimi Kozina; Secretary/Treas.: Marilyn Walentschak (216-261-5370); Board Members: Kristina Ferline, Frank Fujs, John Gorican, Mimi Kozina, Kazimer Kozinski, Branko Radey, Angie Radey, Joze Ramsak, Joze Simicak, Martina Simicak, Roman Vitulich, Jozica Vitulich, Tony Vitulich, Marilyn Walentschak, Maria Walentschak, and Martin Walentschak.

SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President: Anthony W. Hiti; Vice President: Dr. Alexander Ukmar; Secretary: Dana L. Leonard; Treasurer: Philip Hrvatin; At-Large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; Past Presidents: Dr. Karl B. Bonutti, Frederick E. Krizman, Esq., Hon. August Pryatel, Dr. Vladimir J. Rus, Edmund J. Turk, Esq., Joyce Ann Hribar, Esq., and Dr. Alexandra Ukmar.

SLOVENE HOME FOR THE AGED Board of Trustees

President: Sutton Girod; Vice-President: Rudy Kozan; Treasurer: Robert Klancher; Recording Secretary: Florence Unetich; Corresponding Secretary: Agnes Turk. Trustees: John Dejak, Philip Hrvatin, Jean Krizman, Vera Marsic, John Pestotnik, Milan Ribic, Richard Tomsic, Edward Unetich, Frank Zak, Ronald Zele. Alternates: Celeste Frolo, Dale Luzar; Honorary Trustee: John Cech; Administrator: Anthony L. Rotolo, Ph.D.; Assistant Administrator: Jeffrey Sas.

SLOVENIAN AMERICAN NATIONAL ART GUILD

President: John Streck; Vice President: Patricia Habat; Treasurer: Lillian Bratina; Auditors: Anne Opeka and Sophia Opeka; Membership: Mildred Sray; Historian: Emilee Jenko; Sunshine Committee: Eleanor Rudman; Heritage Committee: Doris Sadar; Newsletter: Pat Habat; Circulation: Dorothy Dybzinski; Federation of Slovenian Homes: John Habat; Statuary Agent: Michael Perme.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME BALINA CLUB

President: Don Gorjup; Vice President: Fred Nevar; Recording Secretary: Eleanor Godec; Treasurer: Pat Nevar; Corres. Secretary: Dorothy Gorjup; Auditors: Harold White, Hank Skarbez, and Mark Vesel.

JOIN THE BALINA CLUB. For indoor balina during the winter months: Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Gene Drobnic; Vice-President: Emilee Jenko; Secretary: Terry Hocevar; Corres. Secy.: Emilee Jenko; Treasurer: Agnes Koporc.

Meetings: First Monday of the month at Gateway Manor at 7:00 p.m.

LOZKA DOLINA

President: Charles Zgone; Vice President: John R. Telich Sr.; Secretary: Louis Zigmund; Auditing Committee: Matt Zabukovec, Adolph Kotnik, Joe Arko. Representative to lodges with St. Clair Slovenian Home and Collinwood Slovenian Home: Albert Marolt. Annual Meeting in January and Annual Social.

BALINCARSKI KLUB SLOVENSKE PRISTAVE

Predsednik: Tone Vogel; pod. predsednik: Felix Breznikar; taj. & blagajnik: Tone Skerl.

Odborniki: Mici & Lojze Mohar, Rezka & Janez Breznikar, Tončka & Janez Svirgelj, Ani Breznikar, Jože Marinko, Angelca & Lojze Hribar, Vera Znidarsic, Pepca Kastigar, Tončka Berkopec, Milka Skerl, Milena Jarc.

Nadzorni odbor: Jože Sojer, Filip Oreh, Lojze Hribar.

DRUŠTVO SLOVENSkih PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV (D.S.P.B. Cleveland, Ohio)

Predsednik: Viktor Tominec (Tel.: 531-2728); Podpredsednik/Tajnik: Anton Oblak; Blagajnik: France Šega; Tiskovni referent: Lojze Drobnic; Nadzorni odbor: Stane Vidmar in Frank Kuhelj.



LILIJA

Predsednik: Srečko Gaser; podpredsednik 1.: Matija Grdadolnik; podpredsednik 2.: Peter Dragar; tajnik: Ivan Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143 tel. (216) 481-1187; zapisnikar: Frank Hren; blagajničarka: Marija Maršić; programski odbor: Matija Grdadolnik, Peter Dragar, Zdenka Zakrajšek, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Srečko Gaser; uredski mojster: Slavko Stepec; točaja: Tone Stepec, Rudi Hren; Kuhinja: Ani Nemec, Julka Zalar; reditelji: Jože Tomc, Ivan Tomc, Matija Hocevar; športni referent: Matija Grdadolnik; nadzorni odbor: Marija Tominc, Frank Zalar.

"We cannot always build the future for our youth, but we can build our youth for the future."
—Franklin D. Roosevelt

Every executive should sit back and meditate sometime during the day — and try not to snore. —Billy Vaughan

WEST PARK SLOVENIAN NATIONAL HOME

4583 West 130 St. Cleveland 44135

President: Jim Warmuth Sr.; Vice-Pres.: Chuck Gove; Recording Secretary: Robert Royer; Finance: Joe Lach; Treasurer: Jim Warmuth Jr.; Auditors: Albina Capek, Eleanor Cham, Mariam Royer.

For rentals call Rich 941-3224.

SLOVENSKA PRISTAVA

Predsednik: Metod Ilc; 1. Podpredsednik: Frank Lovsin; 2. Podpredsednik: Mary Ann Vogel; Tajnik: Milan Ribic; Blagajničarka: Maria Leben; Zapisnikarica: Mimi Rezonja; Pomozni tajnik: Edi Sedmak; Pomani blagajnik: Marjan Percic. Odborniki in odbornice: Kevin Booth, Branko Pogacnik, Joze Cerer, Filip Oreh, Frank Ferkulj, Valentin Ribic, Larry Frank, Mate Roesmann, Edi Hren, Mike Rus, Matija Golobic, Ron Rus, Greg Gorsek, Stane Rus, Joze Grear, Kristjan Sedmak, Pavel Intihar, Janez Semen, Ana Jakovljevic, Vid Slemc, Tony Jarm, Vinko Vrhovnik, David Kogovsek, Tony Vogel, Jr., Frank Kogovsek, Anton Vogel, Sr., Tomaz Lobe, Frank Zalar, Joakim Mejak, Ivan Zakrajsek, Gabriel Mazi, Tomaz Znidarsic, Joze Novak. Nadzorni odbor: Janez Srsen, Viktor Kmetec, Mate Roesmann; Razsodisce: Ivan Berlec, Frank Urankar, Frank Kovacic; Zastopniki slovenskih sol: Sv.: Frank Zalar, Sv. Marja Vnebovzeta: Kristjan Sedmak.

SLOVENSKA PISARNA

Predsednik: Fr. Jože Božnar; podpredsednik-blagajnik: Anton Oblak; nadzorni odbor: Viktor Tominec in Frank Šega; odborniki(-ce): Zalka Likozar, Lojze Bajc, Milka Odar, Ivanka Vidmar in Mara Cerar-Hull. Seje so po potrebi, v prostorih Slovenske pisarne na 6104 Glass Ave., Cleveland, OH 44103. Tel.: 216-361-1603; fax: 216-361-1608. Pisarna je odprta ob sobotah od 10.00 do 12.00 ure in ob nedeljah od 9.30 do 12.00 ure.

Holiday Cooking

Decorative Cookies With Country Fresh Flavor

(NAPS)—There's something about the smell of fresh-baked cookies that can make home seem so delightful—especially during the holiday season.

This delicious aroma makes holiday company feel more than welcome and family members feel well cared for. Making time to bake during the holidays can be easier with country-fresh tasting ingredients that are easy to use.

A good example is spreadable sticks from Shedd's Spread Country Crock®, which spread easily straight from the fridge. Another baker's bonus is that the spreadable sticks contain less fat than butter or margarine and no cholesterol.

This simple recipe for Holiday Crisps creates delicious cookies that are a treat to eat or give. Be creative with sprinkles & food coloring to create decorative holiday ornaments that look as good as they taste.

Holiday Crisps about 2 dozen cookies

1 cup (2 sticks) Shedd's Spread Country Crock® Spreadable Sticks
1½ cups confectioners sugar
¼ cup firmly packed dark brown sugar
2 cups all-purpose flour
½ tsp. salt
1 Tbsp. water
Decorative sprinkles
Food Coloring (optional)

Preheat oven to 325°F.
In large bowl, with electric



Creating freshly baked cookies for the holidays is easier with spreadable sticks.

mixer, beat Shedd's Spread Country Crock, 1 cup confectioners sugar and brown sugar until light and fluffy, about 3 minutes. Gradually beat in flour and salt, scraping sides occasionally.

Shape dough into 1-inch balls and arrange on ungreased baking sheets, 2 inches apart. With flat bottom of glass dipped in cold water, flatten each cookie.

Bake 12 minutes or until lightly golden on edges. On wire rack, let stand 1 minute; remove from sheets and cool completely.

For glaze, blend remaining ½ cup confectioners sugar with water*. Lightly spread over cooled cookies and garnish with decorative sprinkles to look like holiday ornaments.

* Add a few drops of food coloring to mixture to create a medley of colored ornaments.



— Vesti iz Slovenije —



10. OBLETNICA USTANOVITVE DEMOSOVE KOALICIJE – Ustanovni sestanek je bil namreč 27. novembra 1989, ustanovitelji so se zbrali ta dan v sobi Društva pisateljev Slovenije, ujela jih je pa kamera. Za skupno mizo so sedli (od leve) Dimitrij Rupel, Marjan Podobnik, Hubert Požarnik, Jože Pučnik, Ivan Oman, Dušan Plut in Lojze Peterle. Ta dan so se sporazumeli o formuli "3+1", sporazum so pa 4. decembra 1989 podpisali: Požarnik za SDZ, Pučnik za Socialdemokratsko zvezo Slovenije (SDZS), Peterle za Slovenske krščanske demokrate (SKD) in Oman za Slovensko kmečko zvezo (SKZ). Formula 3+1 je pomenila, da so prve tri stranke pravi člani nove Demosove koalicije, SKZ pa zgolj podpira skupni program, na volitvah pa bo nastopila samostojno.

Po ugodnem odzivu javnosti je prišlo januarja 1990 do podpisa razširjenega sporazuma. Vseh dotedanjih zadržkov se je namreč znebila tudi SKZ (sprva je hotela biti predvsem kmečki sindikat in šele nato opozicijska stranka). Kot peta stranka koalicije so se pridružili še Zeleni Slovenije (prej so imeli podobne zadržke kot kmetje). Do volitev (aprila 1990) so se v Demos vključili še Liberalna stranka, Obrtniška stranka in Sivi panterji kot predstavniki upokojencev (ti so že marca naslednje leto izstopili). (Delo, 27.11)

Ob desetletnici ustanovitve prvega Demosa govornice o potrebi še drugega

V tem in prejšnjem tednu so v Sloveniji analize ob 10. obletnici ustanovitve prve Demosove koalicije o njeni vlogi pri demokratizaciji slovenske družbe in osamosvojitvi Slovenije. Tudi vodilni udeleženci takratnih dogodkov imajo danes različna mnenja o tem procesu. Med drugim nekateri razpravljajo oziroma reagirajo na to, ali bi bilo smiselno v prihodnjih mesecih, ko se bližajo parlamentarne volitve, ustanoviti drugi Demos.

Preteklo soboto popoldne so SLS, SKD in SDS pripravile skupno obeležitev 10. obletnice ustanovitve Demosa. Govorniki, ki so izhajali iz vrst SKD in SDS, so soglašali z idejo, da bi bil nov Demos koristen in da bi celo prinesel desni alternativni zmago na volitvah. Težave so pa nastale ob govoru predsednika SLS Marjana Podobnika, ki je s svojimi besedami zbujal jezo predvsem pri nekaterih pripadnikih SKD, baje so nekateri med njegovim govorom odzivali z žvižgi in medklici.

Težave pri združevanju SLS in SKD se tako nadaljujejo, vendar je ena opcija, ki naj bi bila sprejemljiva za mnoge v obeh strankah ta, da bi novo, združeno stranko vodil sedanji predsednik Državnega zbora Janez Podobnik, tajnica te stranke pa naj bi postala sedanja tajnica SKD Hilda Tovšak. Glede morebitne nove Demosove koalicije pa naj bi v najbolj željeni verziji na prihajajočih volitvah sodelovale stranke SDS, SLS in SKD, vodja te koalicije pa naj bi bil Janez Janša, predsednik SDS.

Ugibanja o predčasnih volitvah

Po včerajšnjem Delo faxu so bili vprašani o predlogu za predčasne volitve predstavniki

ki vseh strank, zastopanih v sedanjem parlamentu. Vprašani so bili tudi, na kakšen način naj bi nove volitve izvedli.

Pozitivni za predčasne volitve so bili odgovori s strani LDS, SDS in SKD. Predstavnica LDS Nataša Pelko je rekla, da bi bile take volitve možne, "če bi bila januarja sprejeta odločitev o volilnem sistemu, in sicer prek ustavnega zakona, ki skrajša mandat parlamentu. Za SDS je povedal Janez Janša: "Socialdemokrati smo za predčasne volitve, vendar samo za take volitve, izvedene po dvokrožnem večinskem volilnem sistemu, in od tega ne odstopamo." Lojze Peterle je za SKD dejal: "SKD je za predčasne volitve v pozni pomladi, izvedene na ustaven način."

Proti predčasnim volitvam so se opredelili pri SLS, ZLSD, DeSUS in SNS. Za SLS je dejal poslanec Jakob Presečnik: "Načelno ne podpiramo predčasnih volitev. ... Državni zbor lahko več naredi, če so volitve v normalnem roku." SLS je seveda del vladajoče koalicije.

Zadnjič izšel Koledar Slovenske izseljenske matice – Ali ima SIM bodočnost?

Delo (v obliki Delo fax) poroča danes o včerajšnjem srečanju novinarjev z vodstvom Slovenske izseljenske matice. Povod je bil izid Koledarja SIM-a za leto 2000. Po 47 letih naj bi to bil zadnji koledar. "Ogrožena je tudi prihodnost trimesečne revije Slovenija v angleščini, pa tudi nekateri drugi publicistični načrti in celo temeljna dejavnost SIM-a. Ta ima ves čas hude finančne težave. Za njihovo dejavnost znova ni samostojne postavke v proračunu. Vse to pomeni, so opozorili, da bo treba na državni ravni reson, celoviteje opredeliti vprašanje sodelovanja z izseljenci."

Iz Clevelanda in okolice

MIKLAVŽEVANJE—

Otroci Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti bodo pripravili sv. Miklavžu in lepo vabljeni javnosti lep sprejem s kratkim programom to soboto, 4. decembra, ob 6. uri zvečer v šolski dvorani.

Slovenska šola pri Sv. Vidu pa priredi miklavževanje to nedeljo, 5. decembra, ob 3h pop., v farni dvorani. Starši se lahko pogovarjajo s sv. Miklavžem od 8. ure zj. dalje v društveni sobi. Ta dan bodo naprodaj tudi domači krofi. Vsi vljudno vabljeni!

Večer s škofom Pevcem—

Letos bo to tradicionalno srečanje v petek, 3. decembra, ob 7h zv., kot običajno v nekdanjem Borromeo semenišču, 28700 Euclid Ave. (sedaj Center for Pastoral Leadership). Škof Pevce bo daroval sv. mašo v kapeli ob 7h, sledil bo sprejem v sosednjem Rappe centru, govornik bo č.g. Janez Kumše, ki bo govoril o beatifikaciji škofa Slomška in obiska papeža Janeza Pavla II. v Sloveniji 19. septembra. Vstopnine ni in je javnost lepo vabljen. Večer sponzorira Slovenian American Heritage Foundation.

Novi grobovi

Frances A. Krall

Umrla je 81 let stara Frances A. Krall, rojena Tavzel v Clevelandu, vdova po Josephu, mati Nancy Kives in Patricia, 3-krat stara mati, sestra Harolda, zaposlena 20 let pri Leece Neville Co., članica ADZ št. 9 in KSKJ. Pogreb bo danes v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo dop. ob 9.30 v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopolm na Sv. Križa pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin St. Mary Endowment Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Frank E. Novak

Dne 28. novembra je v Euclid bolnišnici umrl 76 let stari Frank E. Novak iz Euclida, rojen v Clevelandu, mož Jean, roj. Carr, oče Jean Reilly, brat Edwarda in Eleanor Davenport, veteran 2. svetovne vojne, zaposlen 43 let pri Reliance Electric Co. Pogreb bo danes dopoldne v oskrbi Želetovega zavoda s pokopom na pokopališču Knollwood.

(dalje na str. 20)

LILJA ima sestanek—

"Dramsko društvo Lilija ima svoj redni mesečni sestanek v ponedeljek, 6. decembra, ob pol osmih zvečer v Slov. domu na Holmes Ave. To je zadnji sestanek društva tega tisočletja, zato ste vsi člani lepo vabljeni, da to lepo proslavimo in se pogovorimo o našem bodočem delu v tretjem tisočletju. Pripravljen bo majhen prigrizek in tudi kozarček žlahtne kapljice ne bo manjkal. Pridite. F.G."

Oltarno društvo sv. Vida—

"V nedeljo, 12. decembra, ima naše društvo skupno sv. obhajilo pri sv. maši ob 10.30, takoj nato bo sestanek in božičnica v dvorani. Vse članice so lepo vabljene, prav posebno pa še naše nove članice. Pridite v največjem številu. Priporočamo se za pecivo, vse bo hvaležno sprejeto. Torej se vidimo 12. dec. v dvorani sv. Vida. J.S."

Božičnica—

"Društvo slovenskih protikomunističnih borcev bo imelo, kot je že tradicionalno, božično srečanje v nedeljo, 19. decembra, ob 2.30 popoldne v dvorani pri sv. Vidu. Po kratkem programu, spomina na sv. večer, bo še petje božičnih pesmi in prigrizek ob čaju ali kavi. Voščili si bomo drug drugemu blagoslovljen praznik rojstva Gospodovega ter zdravo in srečno Novo leto 2000. Društvo SPB prijazno vabi slovenske rojake na to prijetno popoldne. Pridite v čim večjem številu. Vstopnine ni, priporočamo se pa za pecivo. Vsi lepo vabljeni in na svidenje! A.O."

Silvestrovanje—

Novoletna veselica pod sponzorstvom fare Marije Vnebovzete in ansambla Veseli godci bo na Silvestrov večer, 31. decembra, v collinwoodskem Slovenskem domu na Holmes Ave. Začetek ob 6.30 zvečer. Za rezervacije pokličite v župnišče: 216-761-7740. Vstopnice so po \$40 na osebo.

Ob 25-letnici—

Slovenian American Heritage Foundation, Cleveland, O., je poklonilo \$50 v podporo našemu listu in to ob 25. obletnici ustanovitve SAHF. Za naklonjenost se najlepše zahvalimo in želimo SAHF še veliko let uspešnega delovanja med nami.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency

Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 46.

December 2, 1999

V duhu drugega adventa

Z adventom se odpre liturgično leto kot priprava na božični praznik. V kratih štirih adventnih tednih naj bi vsa Cerkev v zgoščeni in skrajšani obliki podoživljala dolga tisočletja pričakovanja Odrešenika. Adventni čas spominja kristjane, kako je človeštvo po zapravljenem raju hrepenelo, da se spolni obljuba, dana prvemu človeškemu paru in tolikokrat obnovljena po prerokih, da bo prišel čas, ko bo Bog odrešil svet.

Obljuba je bila izpolnjena v mesijanski dobi. Krščanski svet se prav zdaj pripravlja na slovesno praznovanje dvatisočletnega jubila prihoda Božjega Sina v človeški podobi v to našo solzno dolino. Pričakovanje človeštva je bilo izpolnjeno, ko je Marija v imenu vsega človeškega rodu izrekla svoj "zgodí se" in z njim odprla Božjemu Sinu vrata v človeško zgodovino.

Bilo je to prvo dejanje odrešenjske zgodovine, ki jo je apostol Janez zabeležil na prvi strani svojega evangelija: "In beseda je meso postala in med nami prebivala." Božji Sin, od vekomaj rojen od Očeta, je po devetmesečnem bivanju v telesu Device Marije nastopil vidno pot na zemlji, ko je oznanil angel pastirjem na božično noč: "Ne bojte se, kajti naznanjam vam veliko veselje. Danes se vam je v Davidovem mestu rodil Zveličar, ki je Kristus Gospod."

Toda advent naj ne bo le spomin na neko preteklo dejanje, odločilno za človeški rod, saj je človeško zgodovino razdelilo v pred Kristusom in po njem. Advent naj bi bil istočasno tudi glasnik drugega Kristusovega prihoda na koncu časov, ko se bo Gospod prikazal v slavi, da zaključi zemeljsko etapo človeške zgodovine in odpre drugo, zadnjo in dokončno.

Ta zadnja doba se je v nekem smislu že začela s Kristusovim rojstvom in se bo zaključila v večnosti. Kot izraelsko ljudstvo po osvoboditvi iz egiptovske sužnosti, tudi odrešeno človeštvo potuje proti obljubljeni deželi, pričakujoč drugi prihod Kristusa na oblakih neba. V tem odločilnem adventu sedaj živimo.

To je Kristus nakazal v priliki o gospodarju, ki je šel v tujino in pred odhodom svojim službnikom izročil skrb za svojo hišo. Temu gospodarju bomo tudi mi v adventu govorili s prerokom Izaijem: "Vrni se, Gospod, iz ljubezni do svojih služabnikov in do rodov svoje dediščine." Tak je bil tudi klic prvih kristjanov: "Pridi, Gospod Jezus!" Je to klic vere in želje, da se vrne Kristus kot Gospod Cerkev, narodov in vsega sveta, kot sodnik, ki bo prisodil zmago dobrim in naznanil končno pogubo slabim.

Naš advent torej ne bo le slovesno spominjanje prvega Kristusovega prihoda, temveč naj bi bilo tudi čuječe pričakovanje njegovega drugega prihoda, ki bo za njegove zveste služabnike pomenil konec izgnanstva in vstop v večno domovino, kjer ne bo več ne bolečine ne solza.

TONE KOMPARE – 80-letnik

Malo je takih trdnih slovenskih korenin, kot je naš Tone – pokončen, mož blagega značaja, zaveden Slovenec, ki podpira vsako dobro slovensko stvar. Je tudi odlični pevec ter pomaga, kjerkoli je mogoče. Študentje iz Gradca se ga spominjamo kot resnega in marljivega študenta in zvestega, družabnega kolega. Pevci Zvona v Fairfieldu, Conn., pa kot odličnega člana okteta.

Tone Kompare je bil rojen 7. decembra 1919 v Mengšu na Gorenjskem, kjer je hodil v ljudsko šolo. Gimnazijo je obiskoval pri salezijancih na Rakovniku. Ob koncu vojne je moral zapustiti domovino in starše. Zatočišče je dobil na Koroškem kot tisoči drugih, ki so se rešili komunističnega nasilja.

Ko je bilo s prizadevanji mladega angleškega častnika Johna Corsellisa in kasnejšega Komparetovega sva-ka Jožeta Jančarja organizirano študentsko taborišče v Gradcu, se je Tone z drugimi begunskimi študenti preselil tja in se vpisal na gradbeni oddelek tehnične visoke šole, kjer je tudi diplomiral.

19. septembra 1949 se je poročil z Marijo Jančar iz Zalne. Poročil ju je njegov stric Srečko Zamljen v Grebinju na Koroškem in naslednje leto se je izselil v Ameriko. Najprej je nekaj časa živel v Stamfordu, nato pa je dobil stalno zaposlitev kot inženir v mestni občini New Haven v državi Connecticut. Še danes živi v bližnjem mestu Hamden.

Tam si je ustvaril družino in imel tri otroke z imeni Tonček, Janez in



Mary Ione. Leta 1967 se je pridružil pevcem v Bridgeportu in bil med soustanovitelji okteta Zvon.

S svojimi pevskimi talenti in požrtvovalnostjo je bil (in je še) eden glavnih stebrov okteta in tako povezan ostal do danes, kljub temu, da se je moral voziti

P. dr. Vendelin Špendov

Lemont, Ill.

Lemontski odmevi

S prvo adventno nedeljo smo pričeli novo cerkveno, liturgično leto, ki nas pripravlja na praznik Krisusovega rojstva, na božič, ki bo letos na soboto. Naj bi bil praznik Gospodovega rojstva – božič za nas vse globoko duševno in duhovno doživetje v farnem in zlasti v družinskem krogu.

Miklavžev – 6. decembra. Kdo se ne spominja lepih miklavževih večerov! Upajmo, da bo tudi današnja mladina imela in ohranila take lepe spomine. Po naših naselbinah bo miklavževanje prvo nedeljo decembra.

Praznik Marijinega brezmadežnega spočetja, 8. decembra, je eden največjih Marijinih praznikov leta. Zapovedan praznik. Posebej bomo ta dan izročili Brezmadežni v varstvo našo

mladino.

V decembru goduje naš sobrat, p. David Šrumpf, 29. decembra.

Rajni sobratje: p. Rihard Rogan, 2. decembra 1994; p. Gabriel Estok, 4. decembra 1964; p. Tomaž Hoge, 7. decembra 1990; br. Robert Hochevar, 7. decembra 1997; p. Hugo Bren, 8. decembra 1953; br. Humil Šavelj, 23. decembra 1965. Naj počivajo v Bogu.

V preteklem letu je bil p. Leonard Bogolin prepe-ljan iz bolnišnice v Mother Theresa Nursing Home v Lemontu, ki ga upravljajo redovnice "Franciscan Sisters of Chicago". P. Rafael Sešek je prišel iz Johnstowna, Pa. v Lemont, kjer pridno uporablja dvigalo.

V novembru vsak dan opravimo sv. mašo in molitve za vse, ki so nam priporočeni. V nedeljo, 7. novembra, na lemontskih Vernih duš dan, je bila po sv. maši, ki jo je za rajne sobrate sorodnike in do-brotnike daroval p. Bernardin Sušnik, komemoracija ob 40-letnici smrti ljubljanskega škofa dr. Gregorija Rožmana.

Beatifikacije Antona Martina Slomška v Mariboru, 19. septembra 1999, se je skupino rojakov udeležil p. David Šrumpf. V tej deželi so bile po slovenskih naselbinah razne slovesnosti v čast blaženemu Antonu Martinu Slomšku. Med najlepšimi sta bili slovesnosti v Jolietu, v slovenski cerkvi sv. Jožefa, in v Clevelandu, v cerkvi Marije Vnebovzete v Collinwoodu.

V Jolietu je bila slovesnost v soboto, 23. oktobra, ko je jolietški pomožni škof Roger Kaffer med slovesno sv. mašo blagoslovil Slomškovo sliko, ki jo je izdelala in darovala slikarka Lillian Brulc. V Cle-

(dalje na str. 15)

Skupno spraševanje vesti in sprava z Bogom

CLEVELAND, O. – Fara sv. Vida bo imela skupno spraševanje vesti in spravo z Bogom v cerkvi v nedeljo, 12. decembra, ob 7. zvečer.

Kaj se dogaja pri "skupnem spraševanju vesti"? Navadno se zberejo farani z več duhovniki z namenom, da se skupno pripravijo na zakrament spovedi. Najprej so prebrani odlomki iz Svetega pisma, podaja je pridiga. Spraševanju vesti sledi zakrament spovedi posameznikov. Nato so še zaključne molitve. Za to posebno priliko bo imel pridigo č.g. Frank Godic. Najmanj sedem duhovnikov bo pomagalo s spovedovanjem posameznikov v slovenščini oziroma angleščini. Podvižajte se prejeti zakrament spovedi pred božičnimi prazniki. Povabite še druge spraševanju vesti.

Farni buletin

Vse naše življenje tu na zemlji mora potekati v duhu drugega adventa, ki od vsakega od nas zahteva močno vero, veselo upanje in nenehno čuječnost. To zadržanje je že sveti Pavel priporočal prvim kristjanom in ga po njih priporoča tudi nam: "Gospod Jezus Kristus vas bo do konca utrdil, da boste brez krivde na dan našega Gospoda Jezusa Kristusa."

V adventu tako hvaležno gledamo v preteklost, ko je Gospod spolnil svojo obljubo odrešenja. Oziramo pa se tudi v veselem pričakovanju h Gospodu, ki bo prišel, da svoje zveste služabnike poplača z večnim življenjem.

AVE MARIA, December 1999

Srečanje gospodarstvenikov slovenskega rodu iz domovine, iz zamejstva in po svetu

V organizaciji Svetovnega slovenskega kongresa – konference za Slovenijo je v dneh od 21. do 23. septembra potekalo v Ljubljani (in v Kopru) srečanje z gornjim naslovom in sicer v veliki dvorani Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije. Poleg drugih je udeležence pozdravil tudi direktor tega zavoda, **Franc Košir**, ki je pri tem dodal zanimivo misel: "Če zdravstvo dobro deluje, potem lahko deluje tudi gospodarstvo."

Zdravje je nujen pogoj, ni pa zadosten – za to morajo biti izpolnjeni še drugi pogoji. Košir seveda verjame, da zdravstvo v Sloveniji dobro deluje, ne nazadnje tudi zato, ker ima Slovenija že 110-letno tradicijo obveznega zdravstvenega zavarovanja.

O "zdravju" slovenskega gospodarstva so seveda več povedali drugi, bolj pristojni za to. Med njimi je treba omeniti ministra za ekonomske odnose in razvoj, dr. **Senjurja**, ki je med drugim ugotovil, da bi

bila gospodarska rast v Sloveniji sicer lahko še večja, še lažje pa bi bila manjša. Dobro pri tem je, da je ta rast stalna, da zaposlenost sicer počasi, a vztrajno raste (razen v industriji), da se inflacija zmanjšuje oziroma, da cene naraščajo vedno počasneje.

Zato je pričakovati, da bo Slovenija do leta 2003 zrela za vstop v Evropsko unijo, povprečno razvitost te unije pa bi v najboljšem primeru lahko dosegla do leta 2015. Sedaj dosegamo okoli 70 odstotkov tega evropskega povprečja. Vendar se bo to (lahko) zgodilo samo tedaj, če bo preoblikovanje slovenskega gospodarstva steklo hitreje, če ne bo več toliko negotovosti.

O premajhni prilagodljivosti slovenskega gospodarstva so govorili tudi drugi udeleženci, napr. dr. **Bajuk**, seveda z drugačnega zornega kota. Ob tem je hkrati ugotovil, da nam Slovencem podjetništvo nikoli ni bilo tuje, da je naše gospodarstvo bilo in bo tudi

v prihodnje odvisno od našega okolja, da je rešitve treba iskati v splošnem soglasju, na temelju vzajemnosti in solidarnosti.

Poudaril je tudi, da se utegne v prihodnje pomen diaspor bistveno povečati – kar napovedujejo tudi nekateri znanstveniki – saj omogočajo hitrejši tehnološki in ekonomski napredek in s tem na koncu koncev tudi preživetje nacionalnih identitet v vedno tesneje povezanem svetu. Ko odpremo okno, moramo stati na trdnih nogah in se prijeti za roke, sicer nas bo odneslo.

Dobra primera močnih diaspor sta Kitajska in Japonska. In ne gre dvomiti, da se bo v prihodnje povečal tudi pomen slovenske diaspore, saj najdemo slovenskega človeka povsod po svetu. Spremeniti pa se bo morala tudi Slovenija oziroma odnos slovenske države do lastnih ljudi, ki se jih bogvedi zakaj še vedno boji. Vsak slovenski poslovnež lahko postane veleposlanik svoje domovine. Možnosti, ki se pri tem odpirajo, je dejansko veliko. Žal pa so razdalje v glavih včasih večje kot v realnosti.

Na tem mestu velja omeniti še **Mateja Kovača**, direktorja Urada za gospodarsko promocijo in gospodarske investicije. Zelo realno in tudi kritično je predstavil "stanje duha" v Sloveniji, kar zadeva tuja vlaganja.

Odnos države do tujih vlaganj je še vedno zelo zadržan, tudi tistih s strani naših ljudi po svetu. Med prednostmi Slovenije je omenil geografski položaj, nizko davčno stopnjo, fleksibilnost delovne sile in še nekatere druge. Med slabostmi pa neprimernost sistema, majhen trg, ceno delovne sile in na koncu še administrativne ovire.

Prav na to slednje so opozorili tudi drugi udeleženci in skupaj prišli do zaključka, da je Slovenija preveč regulirana država. Zato tudi vsi postopki tečejo zelo počasi, čeprav za to ni nobenih racionalnih razlogov.

V tej zvezi velja omeniti pripombo dr. **Pleskoviča**, ki je dejal, da je po prihodu (William) Clintona na predsedniški položaj Amerika bistveno zmanjšala administracijo in administriranje in v slabih desetih letih ustvarila 10 milijonov novih delovnih mest, Evropa pa je v tem času povečala birokracijo in ima po desetih letih 10 milijonov brezposelnih.

(dalje na str. 16)

LEMONTSKI ODMEVI

(nadaljevanje s str. 14)

velandu pa je v nedeljo, 24. oktobra, Fr. John Kumše, župnik fare Marije Vnebovzete, med slovesno sv. mašo blagoslovil sliko, ki jo je na pobudo Slomškovega krožka iz Clevelanda (predsednik Frank Urankar) izdelal Janez Povirk, ki je poleg te izdelal še precejšnje število slik, zlasti pokrajinskih. Obema umetnikoma čestitke k lepi podobi našega blaženega Antona Martina Slomška.

Fr. Jože Božnar, župnik Sv. Vida v Clevelandu, se je v jesenskih mesecih z dovoljenjem škofa udeležil posebnih tečajev za duhovnike v Rimu. Na Lemont se je obrnil za pomoč. Oktobra je bil v pomoč p. Vendelin Špendov, novembra pa p. Blaž Chemazar.

Obnova lemontske cerkve in okolice je bila zaključena z blagoslovom 12. septembra 1999.

Voditelj slovenske župnije v Lemontu, p. David Šrumpf, sporoča, da so bili v letu 1999 v naši cerkvi: trije krščeni, poročenih je bilo šest parov, pogreb je bil pa eden. Vnaprej bo letno romanje lemontske Slovenske župnije prvo nedeljo v juliju.

Ko končujemo stoletje in se pripravljamo na novo tisočletje, z latinskim izrazom "millenium", je prav, da pogledamo nekoliko nazaj. Ave Maria: 91. letnik zaključujemo. Leta 1908 je izšla prva številka, ki jo je urednik p. Kazimir Zakrajšek, frančiškan, z imenom "Ave Maria" izročil naši nebeški Kraljici v varstvo.

Tako je vseh 91 let vsak mesec, brez prestanka, "Ave Maria" prihajala v hiše in stanovanja slovenskih družin. Veliko dobrega čtiva je skozi desetletja prinesla in še prinaša. P. Kazimirju so sledili še drugi frančiškani in pomagali z urejevanjem in izdajanjem.

Kot najstarejšemu slovenskemu versko-kulturnemu listu so nam mnogi čestitali, čeprav nismo vseh objavljali. Vsi so izražali željo, da bi Bog po Marijini priprošnji revijo še vnaprej blagoslovljal. Čestitke nam je poslal tudi Hon. James Ryan, guverner države Illinois. Od urednikov se mnogi še spominjate rajnih: p. Aleksandra Urankarja, p. Bazilija Valentina in p. Fortunata Zormana, da navedemo samo nekatere.

Leta 1912 je bil ustanovljen ameriški del slovenske frančiškanske province kot "Komisarijat sv. Križa v ZDA", ki ima od leta 1924 sedež v Lemontu pri Mariji Pomagaj.

Šolske sestre sv. Frančiška Kristusa Kralja (School Sisters of St. Francis of

Christ the King) s sedežem na Mt. Assisi v Lemontu, so 4. oktobra 1999 obhajale 90-letnico prihoda prvih Sester iz Maribora v ZDA. Na ameriška tla so stopile 6. oktobra 1909. Po nekaj dnevih počitka v New Yorku so se podale preko Chicaga v Kansas City, Kansas, kjer so pričele poučevati v farni šoli tamkajšnje slovenske župnije. Pri-družujemo se čestitkam z željo in molitvijo, da bi Bog še vnaprej blagoslovljal apostolat, učenje in delo čč. Sester.

Letos poteka 50 let of prihoda rojakov v to deželo iz različnih taborišč. V Clevelandu so se 22. avgusta Bogu zahvalili s sv. mašo in versko-kulturnim programom na Slovenski pristavi. Za sv. mašo so naprosili p. Bernardina Sušnika iz Lemonta. Rojaki iz Milwaukeeja in okolice so se prav tako zahvalili Bogu s sv. mašo, ki jo je daroval dr. Jože Gole.

Dr. Jože Bernik je na Mali Šmaren 1999 postal vitez Malteškega viteškega reda. Viteški red z Malte je bil ustanovljen v enajstem stoletju. Zavetnik je sv. Janez Krstnik. Člani tega reda se ukvarjajo predvsem z dobrodelnostjo, po svetu so ustanovili številne bolnišnice, domove za ostarele in otroške vrtce. Njihovo geslo je: "Dušo Bogu, življenje Kralju, srce dami, čast meni". Iskrene čestitke, vitez dr. Jože Bernik!

Slovenski frančiškani želimo blagoslovljene in svete miru polne božične praznike naročnikom, prijateljem, znancem in njihovim družinam. AVE MARIA



V BLAG SPOMIN

ob 20. obletnici smrti naše ljube mame in stare mame

Pavle Arnež

ki je umrla dne 3. dec. 1979

Blagor tistim, ki umrjejo v Gospodu,

njih dobra dela gredo z njimi. Pred Gospodom prosijo za nas blagoslova.

Žalujoci:

Sin Anton, v kaliforniji hčerke:

Marija Grum — Milwaukee

Helena Gaser — Cleveland

Paula Hauptman — Cleveland in njih družine.



Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

Vaše ime

Vaš naslov

Vesele božične praznike
in srečno novo leto

Vaše ime

Vaš naslov

American Home Publ. Co.,
6117 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a
(circle one) \$40.00 ad; \$25.00 ad; \$15.00
Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

OB POMEMBNI OBLETNICI

NOVI ZIDOVI V EVROPI

DRAGO LEGIŠA

"Evropa zdaj!" je bilo geslo, to je kratko izražena programska misel velike večine tudi slovenske "nomenklature", ki je pred 10 leti "sestopila z oblasti" in se odločila za politični pluralizem in tržno gospodarstvo. Še se živo spominjam, kako je takratni predsednik SZDL Jože Smole prepričano in suvereno v tem smislu govoril večji skupini časnika iz dežele Furlanije-Juljske krajine – časnika so bili v veliki večini Italijani – v prostorni dvorani na Resljevi v Ljubljani.

Prav tako se spominjam, kako so me italijanski kolegi naravnost oblegali in začudeno spraševali, ali je italijanski prevod zares ustrezal predsednikovim slovenskim besedam. Težko so namreč verjeli, da bi se politična sila, ki je nad vsem gospodovala desetletja, na lepem odpovedala oblasti in sprejela politični pluralizem, torej pravila demokratične igre.

Kako so se dogodki razvijali konec osemdesetih let, je znano. Dne 9. novembra 1989 je padel berlinski zid, kar je bilo najbolj otipljivo znamenje, da se je komunistična totalitarna stavba hudo zamajala v samih temeljih in se dejansko kmalu sesula v prah. Od tega je te dni minilo eno desetletje, politični opazovalci zato imajo priložnost, da skušajo odkriti vzroke in hkrati zabeležiti posledice tedanjega zgodovinskega zasuka.

Bivši italijanski veleposlanik v Moskvi Sergio Romano, ki s svojimi uvodniki v najbolj razširjenih italijanskih dnevnikih in v drugih medijih gotovo "ustvarja javno mnenje", je napisal, da "komunizma ni premagal Zahod, ampak njegova protislovja in sramota".

"Kljub temu pa so mnogi evropski in ameriški politiki mislili," je dodal, "da sta hladno vojno premagali dve veliki načeli: demokracija in tržno gospodarstvo.

Ni bila torej potrebna dodatna in daljnovidna politika. Dovolj je bilo čakati, da bosta omenjeni zdravili imeli povoljne učinke."

Ravnatelj goriškega Inštituta za mednarodno sociologijo (ISIG) prof. Alberto Gasparini je v uvodniku za goriški katoliški tednik *Voces Isontina* napisal, da so na zastavah, ki so jih nosili demonstranti v Berlinu in drugod po vzhodni Evropi, bile še najbolj vidne naslednje besede: "svoboda, narodna individualnost, blaginja".

To je torej bilo glavno geslo. Kako ga uresničiti? Odgovor je bil: "privatizacija, trg in njegove svoboščine ter uveljavitev etnično-narodne identitete, ki naj zamenja dotedanjo socialistično identiteto".

Kar zadeva geslo "Evropa zdaj!", je treba ugotoviti, da je do danes dejansko vse ostalo na ravni pričakovanj, za nekatere dežele morda na ravni pobožnih želja. "Zgodilo se

(dalje na str. 18)

Srečanje gospodarstvenikov

(nadaljevanje s str. 15)

Primerjave Slovenije z drugimi razvitimi državami (Kanado, ZDA, Avstralijo, Švico itd.) so v tem pogledu zelo neugodne za Slovenijo, saj npr v Švici lahko ustanoviš firmo v treh urah, v Sloveniji pa v dveh mesecih.

Vprašanje glede možnosti poenostavitve (dr. Bernik) je ostalo neodgovorjeno, kakor je ostalo neodgovorjenih še več drugih vprašanj, tudi najvažnejše med vsemi: zakaj ni zaupanja med Slovenci doma in Slovenci zunaj meja matične države, zakaj problemi okrog državljanstva za Slovenijo po svetu itd.

Morda je razmere med Slovenci najbolje opisal predstavnik Gospodarske zbornice Slovenije, ki je dejal, da smo Slovenci dobri gasilci – skupaj stopimo le tedaj, kadar nam voda teče v grlo...

Gospodarska združenja

Neustrezen pa tudi neodgovoren odnos države Slovenije do Slovencev po svetu že kar krepko čutijo tudi številna slovenska gospodarska združenja, bodisi v zamejstvu, bodisi po svetu. Večina teh združenj je bila ustanovljena po letu 1990, torej po osamosvojitvi Slovenije. Nastala so v pričakovanju mnogo hitrejšega odpiranja slovenske države v svet. Sedaj je kar nekaj teh združenj tik pred tem, da se "razdružijo", saj je veliko začetnega entuziazma že skopnelo, npr. v Avstraliji.

Takšna združenja delujejo tudi v vseh zamejskih državah, razen na Hrvaškem, v Italiji (Trst, Gorica), v Avstriji (Celovec) in na Madžarskem. Poleg tega pa še v Argentini, Avstraliji, Kanadi, Švici, v Bosni in Hercegovini (Tuzla) in morda še kje.

Večina teh združenj se je predstavila tudi na srečanju, pri čemer menda ni bilo niti enega predstavnika, ki ne bi ugotovil, da slovenska vlada in Gospodarska zbornica doslej (še) nista pokazali zanimanja za sodelovanje. Tisti, ki se norčuje iz "tujega" podjetnika, je zapravil 50 ali 100 novih delovnih mest, je bila grenka ugotovitev enega od udeležencev.

Udeleženci

Srečanja se je udeležilo okoli 80 gospodarstvenikov iz 16 držav, pri čemer ni bilo težko opaziti, da obstajajo velike razlike med njimi. Tu so mišljene predvsem razlike v poslovnih izkušnjah. Na eni strani je bila manj številna skupina zelo razgledanih in uglednih strokovnjakov-teoretikov, ki so hkrati tudi fun-

kcionarji v različnih mednarodnih ustanovah (npr. Mednarodna banka za obnovo in razvoj), na drugi strani pa precej številnejša skupina praktikov, ki imajo veliko življenjskih izkušenj (v nekaterih primerih pa tudi kar nekaj kapitala), zlasti kar zadeva poslovno življenje v različnih državah sveta.

Skupna jim je tudi velika navezanost in ljubezen do Slovenije in slovenstva. Seveda pa s tem ni rečeno, da med udeleženci ni bilo visoko izobraženih in hkrati uspešnih v poslovnem življenju.

Za udeležence iz BiH in morda tudi iz ostalih republik nekdanje Jugoslavije je bilo potrebno organizirati posebno srečanje, saj se položaj Slovencev v teh državah zelo razlikuje od položaja Slovencev drugod po svetu. Slovencev je v tem delu Evrope več kot ponavadi mislimo. Za prihodnje poslovne stike z državami tega območja pa so prav tako pomembni kot Slovenci, ki živijo kjerkoli drugje po svetu.

Na koncu velja povedati, da je pravo širino in odprtost do slovenskih gospodarstvenikov po svetu pokazala edino Luka Koper, kakor se za v širni svet odprto podjetje tudi spodobi. Bila je glavni pokrovitelj srečanja, ki se je s križarjenjem po slovenskem morju tudi zaključilo. Tako so si udeleženci lahko z morske strani ogledali ekonomsko najbolj perspektivno območje v Sloveniji.

Tomaž Štefe

RODNA GRUDA, Ljubljana
November 1999

V zahvalo in blag spomin

Z globoko žalostjo v srcu naznanjamo vsem prijateljem in znancem, da nas je zapustil in se poslovil od nas ljubi mož, oče, stari oče in brat

1929



1999

Lojze Jarem

Pokojni je bil rojen na Krušnem vrhu, fara Dobrnič na Dolenjskem, in je prišel v Ameriko leta 1951. Leta 1956 se je poročil s Štefko Prijatelj. Bil je oče Rezke, Toneta (žena Karen) in Helene, stari oče Mallory in Nicole ter brat Joži Rus. Bil je tudi brat Jožeta Jarma in Mici Strojina, v Sloveniji. Umrli je 15. septembra 1999.

Pokojni Lojze je bil faran župnije sv. Kristine, član društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, član Slovenske pristave in Upokojencev Slovenske pristave, Dramatskega društva Lilije in Tabora.

Pogreb pokojnega je bil 18. septembra 1999 iz Cosic pogrebnega zavoda v cerkev sv. Kristine in nato na pokopališče Vernih duš v Chardon, Ohio. Najlepša hvala osebju pogrebnega zavoda za vzorno vodstvo pogreba. Najlepša hvala g. župniku Fr. Francis Sterk za obisk v bolnici in za molitve v pogrebem zavodu, za pogrebno sv. mašo ter za molitve na pokopališču. Iskrena hvala g. župniku Jožetu Božnarju od sv. Vida za obisk in molitve v bolnici. Iskrena hvala vsem, ki ste prišli se posloviti od pokojnega Lojzeta, darovali cvetje, za sv. maše in dobrodelne namene. Prav lepa hvala pevskega zboru Fantje na vasi za tako lepo petje v pogrebem zavodu. Lepo se zahvaljujemo za molitev rožnega venca v pogrebem zavodu Klubu upokojencev Slovenske pristave, društvu sv. Jožefa št. 169 KSKJ ter društvu protikomunističnih borcev Tabor. Zahvaljujemo se cerkvenemu zboru pri sv. Kristini za tako lepo petje pri sveti maši. Hvala lepa tudi skupini za slovensko petje pri sv. maši. Prav lepa hvala nosilcem krste, in vsem, ki ste nas spremljali na zadnji poti pokojnega. Razposlali smo zahvalne kartice vsem, za katere smo imeli naslove. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostijo in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Dragi mož, oče, stari oče, brat in stric, počivaj v miru in naj ti bo lahka ameriška zemlja. Za vsa tvoja dobra dela naj ti bo Bog dober plačnik.

Tvoji žalujoči:

žena Štefka, roj. Prijatelj
otroci Rezka, Tony z družino, in Helena
sestra Joži Rus z družino
brat Jože Jarm z družino, in sestra Mici Strojina, v Sloveniji

Srce in sen desetnice

Milena Šoukal, poezija z motivi slehernika
– od Brežic do Chicaga

Ljubljana (Družina, 28. nov. 1999) – Za širšo slovensko javnost pesniški glas Milene Šoukalove doslej ni bil dovolj slišen. Že med drugo svetovno vojno, ko je še živela v Ljubljani, sta jo odkrila pisatelja Zorko Simčič in Bojan Štih. Iz izseljenstva v ZDA se je s svojimi prispevki redno oglašala v revijah Meddobje, Koledar Svobodne Slovenije in Vrednote.



Samostojni zbirki *Pesmi* (Buenos Aires, 1969) se je pred kratkim pridružila pesniška zbirka *Ptice na poletu* (Mohorjeva družba Celje, zbirka *Žerjavi*, uredil France Pibernik), pred kratkim je o njej tudi sama spregovorila v prostorih Društva slovenskih pisateljev v Ljubljani.

V te pesmi so zbrani pesniški paberki: cikli pesmi *Pot na goro*, *Samota govori*, *Popotnik na tujem ozemlju*, *Prehrojena pot*, *Človek*, *Podedovano ime*, *Odmevi*, *Beseda*, *Ptice na poletu*.

Napisala je tudi pravljico *spevoigro v treh slikah V kraljestvu zelenega malika* (spevoigro je uglasbil p. dr. Vendelin Špendov); premierno so jo v letu 1961 predstavili učenci in učence slovenske sobotne šole v Chicagu. Sporočilno se je oprla na okrožnico papeža Janeza XXIII. *Mati in učiteljica*. Iz nje je vzela za spevoigro vodilno misel: Cerkev skrbi tudi za zemeljske potrebe vseh ljudi.

V angleščini je napisala svoje spomine *My Story* (Moja zgodba). Namenila jih je svojim sinovom, vnukom, vnukinjam, "prepričana, da bodo nekoč v življenju začeli iskati svoje korenine in hoteli več vedeti o svojih prednikih".

V angleščini je pisala tudi meditacije – kot protitež težavam, ki ji jih je sproti prinašalo življenje. Pred tem je pisala meditativno prozo tudi v slovenščini; vanjo je vpletala citate iz pesmi Pasternaka, Rossettija, Eliota, Shelleya, Wordswortha in drugih.

Pesmi, izbrane za zadnjo zbirko *Ptice na poletu*, razodevajo občutljivo in temperamentno zdomsko izobraženko, ki živo dojema razkroj človeka v zahodnem svetu, propad starih mitov, doživlja sodobno odtujenost ter ekonomski brezizhodnost.

V Chicagu je živela štirideset let, pa se vendar nanj ni mogla privaditi.

Enako tuj ji je bil tudi strašen dogodek, da je mo-

ral njen sin Jurij v cvetu let umreti prav v njeni hosti. *Le zakaj se je odločil, da bo posekal hrast ob robu gozda, ki ga je potem pokopal pod seboj.* Prav motiv hrasta se je pojavljal v njeni poeziji skoraj od začetka. *Ali me je pripravljala na to strašno tragedijo?*

Na čelo izbora pesmi *Ptice na poletu* je pesem *Desetnica*, v kateri ohranja motiv ljudske pesmi; čeprav je "palico grčavko" zamenjala "limuzina", "culo s popotnico" pogača in vino", je trpkost poti še večja in globlja. Tudi v ljubezenskih in razpoloženskih pesmi so motivi resignacije, ustvarjalne stiske, strahu, molka, smrti, hrepenenja po domu, sreči brez meja, svobodi in čistini duha.

Na lirsko-epski ploskvi njenih pesmi se zvrstijo doživlja, spoznanja in boleče prizadetosti, bivanjske stiske, ki se povzpne v konicu samoizpraševanja o smislu bivanja in titanskega vztrajanja, toda ne manjka tudi radosti in iskrivih slutenj odrešenja.

Vse je preprosto v njeni poeziji – kot kruh in vino, sonce in zrak, voda in prelest narave –, a vse je hkrati dramatično, izostreno rezko, pa tudi skrivnostno in čarobno. Beseda je naša, sočno slovenska, sveža, lahkotna.

Sprehoditi se po straneh njene poezije pomeni spoznavati življenje slehernika, ki ga je usoda strgala z domačih tal in pognala v svet, v katerem si prostor in dom in ljubezen in usmiljenje moraš izbojevati. Pomeni odkrivati pestrost srečevanj z ljudmi, s spomini – prijaznimi in grenkimi – tistimi iz davnih dni, od Brežic, njenega rojstnega kraja (rojena 1922) do Ljubljane do Vetrinja, taborišča Judenburg, do Chicaga in Munfordvilla (Kentucky). Tu je njena najbolj umirjena življenjska postaja, a v ta pokoj prihrumijo včasih spomini: *V praznem hramu trepetajo / v medli luči, ki odseva iz kamina, / spomini – kot mehka melodija iz davnine – izpoveduje v sklepnih verzah cikla Prehrojena pot.*

Sen in srce, piše Helga Glušič, sta tisti poetični besedi, s katerima pesnica vseskozi izraža "svet vizij in iluzij, pogosto mračnih in nemirnih podob, ki razumu ovirajo pot do jasne misli".

Jani Ravenko

Zdaj so resnično mrtvi

Ljubljana (Delo fax, 29.11.1999) – V štirih letih in pol, odkar velja dopolnitev zakona o matičnih knjigah, je bilo vloženih manj kot tisoč predlogov za vpis smrti oseb, ki so izgubile življenje neposredno po drugi svetovni vojni. S temi dopolnitvami je državni zbor maja leta 1995 zelo poenostavil postopek za vpis smrti omenjenih oseb: smrt ugotavlja pristojni organ upravne enote, ki hkrati odredi vpis smrti v matično knjigo, kar sicer ni običajna praksa. Dopolnitve zakona bodo prenehale veljati čez pol leta, natančneje 27. maja 2000.

Precej smrti oseb, ki so umrle v množičnih povojnih pobojah ali so bile usmrčene neposredno po koncu druge svetovne vojne, in tudi posamezni primeri smrti oseb, ki so izgubile življenje med vojno v podobnih okoliščinah (ne glede na politično stran, za katero so se opredelile), ni bilo vpisanih v matične knjige. Zato je notranje ministrstvo, takrat še pod vodstvom Andreja Štera, pripravilo dopolnitve zakona o matičnih knjigah.

Z njimi so želeli preprosto in hitro, brez stroškov, omogočiti, da svojci dosežejo vpis smrti in pridobijo mrliški list. V postopku morajo le z verjetnostjo izkazati, da je oseba umrla, pri čemer kot dokaz štejejo že izjava stranke, pisna ali ustna izjava priče ter listine in drugi dokazi. Če točnega datuma in kraja smrti ni mogoče ugotoviti, potem na upravnih enotah kot datum smrti vpišejo samo mesec ali leto smrti, brez kraja smrti.

Po podatkih vodje oddelka za matične zadeve pri notranjem ministrstvu Dušanke Pirnar Grnjak je bilo od sprejetja zakona do septembra letos pri upravnih enotah vloženih 932 predlogov za vpis smrti. Sto sedem vlog je bilo zavrnjenih, ker so bile osebe že vpisane v matično knjigo umrlih na podlagi sklepov sodišč v postopku razglasitve pogrešancev za mrtve oziroma v postopku dokazovanja smrti po zakonu o nepravdnem postopku. Doslej so le eno vlogo rešili negativno, saj ni bilo mogoče ugotoviti, da je oseba po podatkih, ki jih je navedel svojec umrlega, obstajala, saj v Sloveniji ni bila vpisana v nobeni evidenci.

Na upravnih enotah zdaj rešujejo še 14 vlog, vse druge (810) so bile rešene pozitivno, kar kaže na to, da z izvrševanjem zakona ni bilo posebnih težav. Večino vlog so rešili v mesecu ali dveh. Največ vlog so reševali na novo-meški upravni enoti (304), sledijo Ljubljana (161), Grosuplje (86), Logatec (59), Cerknica (30), Maribor (26), Vrhnika (20) itd. Na nekaterih upravnih enotah pa v tem času niso dobili nobene vloge, denimo v Izoli, Kopru, Laškem, Ljutomeru, Novi Gorici, Ormožu, Pesnici, Piranu, Sežani in Šentjurju pri Celju.

Številka 932 predlogov pravzaprav sploh ni visoka, če izhajamo iz nekaterih domnev, da naj bi bilo po koncu druge svetovne vojne na tisoče pobitih (sic, tako je napisano, op. ur. AD). Uradna številka ni znana, toda na notranjem ministrstvu so, kot je dejala Dušanka Pirnar Grnjak, pričakovali bistveno več vlog. Tudi v interesu pravne države je namreč, da so uradne evidence, katerih namen je ureditev osebnega statusa posameznika, uskajene z dejanskim stanjem.

M. V.

V LJUBEČ SPOMIN

Ob 3. obletnici smrti
ljubečega moža, očeta, starega
očeta, sina, strica in brata



OTTO C. SUŠEC

5. decembra 1996

Tri leta že te med nami ni,
v dušah naših z nami pa
še živiš.

Z Božjo pomočjo vodi in
pomagaj nam.

Z Bogom in Marijo
uživaj rajski mir.

Tvoji žalujoči:

Žena: Marija

Sinovi:

dr. Otto C. Sušec ml.

odv. Martin D. Sušec

dr. Tom M. Sušec

Snahi: Jayne, Christy

Vnukinja: Mandy Sušec

Mama, bratje, sestre

Sorodniki v Ameriki in

Sloveniji

V BLAG IN LJUBEČ SPOMIN JOŽE IN FRANČIŠKA GAZVODA



umrl 2. marca 1970



umrla 6. decembra 1996

Gospod, daruj jima mir,
naj večna luč jima sveti;
ker si dobrote vir
uživata raj naj sveti.

Žalujoči:

hčerki FRANCES in MARTINA STEPEČ
sin MARK, zet ANTON
vnuki, vnukinje, pravnuki in pravnukinje
ter ostalo sorodstvo

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 364-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

NOVI GLAS - INTERVJU / IVAN OMAN - O morebitni združitvi SKD in SLS

Zgodovinska nujnost združitve

Ivan Oman je ena tistih osebnosti slovenske politike, brez katerih si ni mogoče predstavljati sedanjosti slovenske države. Leta 1988 je ustanovljal prvo slovensko stranko (Kmečko zvezo, iz nje je izšla sedanja ljudska stranka - SLS), bil član prvega (kolektivnega) predsedstva republike Slovenije, iz "svoje" prešel v stranko krščanskih demokratov (SKD), se zavzemal za njuno združitve, a se pred nekaj leti umaknil iz aktivne politike in zdaj živi na kmetiji v Zmincu blizu Škofje Loke. Marjan Podobnik, predsednik SLS, je njegov zet. Z Ivanom Omanom smo se pogovarjali v Ljubljani.

JOŽE HORVAT

Gospod Oman, znano je, da ste se že pred leti zavzemali za združitve Slovenske ljudske stranke (SLS) in krščanskih demokratov (SKD), o tem pa se tudi zdaj ne le veliko govori, ampak potekajo tudi pogovori o združitvi. Kje so zdaj ta pogajanja in kakšni so izgledi?

Res je, toda zdaj je videti, kot da je vsa stvar zastala, in pred dnevi sem poslal pismo obema predsednikoma, torej Marjanu Podobniku (SLS) in Lojzetu Peterletu (SKD), in ju opozoril na veliko odgovornost, ki ju imata, če bosta dovolila ali povzročila propad projekta združevanja.

O tem bi bilo mogoče marsikaj reči, vsekakor pa se mi zdi, da bo velika škoda - mislim celo, da je ta izraz preskromen -, če do združitve ne pride. Glede na to, da je bilo in je v javnosti še vedno veliko pričakovanj, bo škoda večja kot v primeru, da združevanja sploh ne bi bili prišli.

Kje so po vašem mnenju glavne ovire, zaradi katerih pogajanja tečejo počasi in s precejšnjimi zastoji?

Najprej, kar bi morala storiti predsednika obeh strank, je, da javno in nedvoumno izjavita, da ne bosta reflektirala na položaj predsednika združene stranke. Mislim, da je zdaj njuna glavna, da ne rečem zgodovinska dolžnost, da

združitve pripravita in izpeljeta ter najdeta tretjo osebo, ki bo sprejemljiva za vodenje nove stranke.

Ni za počasnost ali celo omahovanja pri združevanju vzrok tudi v sprejemanju večinskega volilnega sistema?

Deloma gotovo, pri čemer pa vodstvu opozarjam, da, če bo prišlo do tega sistema, bo za obe stranki toliko slabše, če se jima združitve posreči. Pri tem moram dodati, da temu sistemu nasprotujem, saj se mi zdi preveč nedemokratičen.

Vendar ali ni ravno zamisel o tem sistemu stranki znova prisilila, da začneta pogovore o združitvi?

Seveda, grožnja s tem sistemom ju sili v združevanje, vendar mislim, da bi se morali združiti ne glede na to grožnjo, saj se na volitvah potegujeta za praktično iste volilne glasove, se pravi za enako usmerjene volilce, ki pričakujejo njuno združitve. To vem iz prakse. V začetku novega leta so me npr. neko nedeljo po maši obstopili naši možakarji in rekli, naj se stranki prej združita, če hočemo, da ju bodo potem volili.

To se pravi, da v t.i. bazi obstaja želja po eni stranki, najbrž tudi zato, ker sta njuna programa enaka, če ne zelo blizu.

Programa sta praktično enaka, če že ne v nadrobnostih, pa prav gotovo v programski usmeritvi. Če pa teh enakosti v usmeritvi vodstvu ne uvidita, sploh nima smisla, da v zvezi z združevanjem karkoli počenjata.

Prej ste dejali, da bi bila velika škoda, če se stranki ne bi združili. Kaj se lahko zgodi, če ne pride do združitve?

Na to je težko odgovoriti. Mislim pa, da bi šlo naprej, kot je do sedaj, če o tem že ne bi bili začeli govoriti; zdaj je treba računati s tem, da bodo volilci razočarani, in možno je, da bo v primeru neuspelega

združevanja na naslednjih volitvah prišlo do velike abstinence.

Na nasprotni strani, se pravi v taboru tako imenovane levice, so glede združevanja prav tako nekakšna velika pričakovanja. Predsednik države je celo govoril o potrebi po zlahtni konservativni stranki. A kako v resnici gleda ta stran na poskus združevanja?

No, kaj je avtor te zamisli o zlahtni konservativni stranki mislil, sicer ne vem, sem pa prepričan, da se ima vsaka stranka za zlahtno. Sama sebe vsaj tako vidi. A mislim, da bi združena SLS in SKD bila takšna stranka. Toda na drugi strani si prav gotovo nobena izmed naših političnih strank te združitve ne želi. Že zato, ker bi morala nujno računati s tem, da bi tako nastala stranka bila močna in vplivna.

Je potlej omenjena izjava le "diplomatsko" dobrikanje nečemu, česar najraje ne bi bilo?

To je ena izmed floskul, ki se včasih pač vržejo v javnost.

Prej ste dejali in tudi sicer je znano, da nasprotujete sprejetju večinskega volilnega sistema. Zakaj?

Po mojem je večinski sistem zelo nedemokratičen, saj nam lahko prinese celo to, da bo stranka, ki bo dobila večino glasov, pristala v opoziciji. Sploh pa se v tako majhni državi in tako majhnem parlamentu, kot je naš - z 90 poslanci - lahko zgodi, da po volitvah ostanemo brez opozicije, ki bi mogla storiti karkoli važnejšega, npr. vložiti interpelacijo.

Sicer pa tudi ne vidim nobene potrebe po spreminjanju sedanjega sistema, čeprav ne trdim, da je najboljši, a se mi zdi, da je razmeroma dober. V Evropi imata edino Francija in Velika Britanija tak sistem, vse druge države, vključno z Nemčijo, imajo proporcionalen sistem - pri nas pa smo zagovarjali ravno nemški model, pri čemer je nerodnost pri nas še v tem, da slovenska ustava določa stalno število poslancev, kar se po nemškem sistemu ne izide, se pravi, lahko bi se, lahko pa tudi ne.

Zagovorniki večinskega sistema opozarjajo zlasti eno veliko prednost večinskega sistema, na primer na "preglednost" pri sklepanju strankarskih dogovorov...

(dalje na str. 19)

NOVI ZIDOVI V EVROPI

(nadaljevanje s str. 16)

je celo," piše Gasparini, "da so se narodi, ki so se osvobodili realnega socializma, znašli pred novimi zidovi."

V tej zvezi omenja najprej t.i. Schengenski zid, ki dejansko onemogoča svobodno gibanje ljudi, zlasti pa omenja tiste zidove, ki so posledica dejstva, da EZ ni bila sposobna ali ni mogla ustrezno in primerno pomagati pri prehajanju od centralističnega in etatističnega, prek lastninenja, v tržno gospodarstvo.

Posledica je današnje stanje, za katerega sta značilni na eni strani splošna revščina, na drugi pa kopičenje bogastva v rokah redkih posameznikov, to bogastvo pa so si prilastili brez žrtev in znanja ter pridnosti, temveč predvsem po zaslugi mafijskih združb, korupcije in podobnega.

"Ekonomske in politične zidovi, ki jih je zgradila EZ," nadaljuje Gasparini, "so posledica dejstva, da se EZ ni razširila na srednjo, vzhodno in balkansko-podonavsko Evropo. S tem seveda ni rečeno, da bi prizadete države in države morale biti takoj priključene EZ, temveč mislimo, da bi slednja morala izoblikovati strategijo, ki bi omogočala, da privatizacija posameznih ekonomij ne bi rojevala množice novih revežev, glede na to, da so odmanjkali socialni amortizerji dotedanje socialne države."

Res je sicer, da EZ po dogodkih leta 1989 pomaga državam srednje in vzhodne Evrope na prehodu v demokracijo in tržno gospodarstvo preko programov PHARE, TACIS in JOPP. Tako je Slovenija iz programov PHARE v letih 1992-96 prejela 94 milijonov evrov, 1997. leta 22 milijonov in 1998. leta 10 milijard tolarjev. Financiranja programa PHARE ni treba vračati.

Program TACIS zadeva države, ki so nastale po razpadu Sovjetske zveze, program JOPP pa opravlja naloge programa PHARE, a ima ločeno upravo. Deluje v 14 državah, med njimi v Sloveniji.

Vse to očitno ni dovolj in marsikdo - med njimi prof. Gasparini - graja metode in pogoje, ki jih prizadetim državam vsiljuje Svetovna banka in Mednarodni denarni sklad. Slednja naj bi se v bistvu ravnala po merilih, ki jih določa Washington. V poročilu evropske komisije, to je vlade EZ, je zapisano - beremo v ljubljanskem Delu z dne 12. novembra -, da "nobena od pokumnističnih

držav ne izpolnjuje vseh pogojev za vstop v EZ".

Glavna ovira naj bi bile "omejene možnosti za hitrejši gospodarski razvoj in nizka življenjska raven". Zanimivo pa je, da je bruto domači proizvod (BDP) na prebivalca najvišji v Sloveniji (68% povprečja v EZ), na Češkem (60%), Madžarskem (49%) in Slovaškem (46%). Zdaleč nižjo življenjsko raven imajo Poljska (39%), Estonija (36%), Litva (31%), Letonija in Romunija (27%) ter Bolgarija (23%).

"Obračun evropske desetletne odsotnosti je za države onstran nekdanje železne zaves dvakrat negativen," poudarja Gasparini. "Prizadeti narodi so namreč odkrili, da je zid, ki ga je zgradil Hruščov, skrival še druge zidove. Slednje pa je še težje rušiti, ker temeljijo na pomanjkljivem zaupanju v narode na ozemlju nekdanjega realnega socializma in na pomanjkljivem strateškem razmišljanju o Evropi, ta pa bi morala zaobjemati vse narode, ki so Evropo urensčili."

NOVI GLAS

Trst/Gorica, 18. nov. 1999

Z AMERIŠKO DOMOVINO STE VEDNO NA TEKOCEM

V LJUBEČ IN BLAG SPOMIN

ob četrti obletnici, ko je bil poklican od nas naš skrbni mož in oče, stari ata, brat in stric



Ivan (John) Cendol
Umrli 1. decembra 1995

Štiri leta Te zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš;
srce Tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš.

Nam pa žalost srca trga,
rosijo solze nam oči;
dom je prazen in otožen,
odkar Te več med nami ni.

Žalujoci:

Žena Ana

Hčerke:

Roseann z družino

Margaret z družino

Sin John Jr. z družino

Sestra Anica z družino (Golop)

Sestra Vera Ivančič z družino

v Kanadi

Sestra Albina Cendol

Brat Jože z družino

Brat Frank z družino

Cleveland, Ohio; Canada

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

ZGODOVINSKA NUJNOST ZDRUŽITVE

(nadaljevanje s str. 18)

Preglednost bi bila večja po volitvah, ne bi pa je bilo pred volitvami, saj večinski sistem omogoča izvolitev t.i. neodvisnih ali neodpredeljenih poslancev, ki se pa po volitvah nujno opredelijo – a kam, tega se poprej ne ve. S tega vidika bi bila preglednost veliko manjša kot po sedanjem sistemu, ko jasno vemo, kateri stranki kdo pripada.

Kaj bi združena stranka pomenila za Slovenijo pri njenem vstopanju v EU?

Po mojem je zelo verjetno, da bi bila to stranka relativne večine in bi igrala pomembno vlogo; morda bi dobila mandat za sestavo vlade. O krščanski demokraciji v Sloveniji vemo, da je usmerjena za vstop v EU, čemur tudi sedanja ljudska stranka ne nasprotuje, čeprav je glede tega ves čas kazala več skepticizma. Mislim, da bi bila združena stranka tista, ki bi trezno vodila politiko tudi pri vstopu v EU.

Če se ne motim, imajo v parlamentu EU ta čas večino sicer socialdemokrati, toda na letošnjih občinskih volitvah se trend obrača in zmaga ljudske, konservativne stranke. Igra pri tem važno vlogo kmetijska politika?

Mislim, da v EU igra eno najvažnejših vlog ravno kmetijska politika. Pričakujem, da novih članic ne bodo sprejemali, dokler ne bodo nekoliko spremenili dosedanje kmetijske politike. Ob tem pa bodo skušali reformirati tudi sistem odločanja. Kar zadeva prvo, mislim, da jim lahko prinese velike probleme pridružitve ali vključitve novih agrarnih držav, kot Madžarske, Češke itd. Sicer pa ima unija že zdaj velik problem pri odločanju, saj je v njenem okviru nekaj slaborazvitih držav, s širitvijo pa se bo njih število povečalo.

Ne predstavlja slovensko vključevanje v EU zlasti veliko nevarnost za slovensko kmetijstvo?

Mislim, da ga ogroža zlasti članstvo v Cefti, verjetno bolj, kot ga bo ogrozilo predvsem našo živilsko industrijo, posebno če se do tedaj tehnološko ne bo posodobila in postala gospodarsko učinkovita.

Vidite torej perspektivo tudi za tiste, ki bi radi ostali na kmetijah ali delali v kmetijstvu, četudi bo Slovenija članica EU?

Mnogi kmetje v EU svoje prihodnosti ne vidijo, pred nedavnim so množično demonstrirali tudi kmetje v Nemčiji...

Mislim, da bo EU vendarle vztrajala pri stališču, da lastno kmetijstvo potrebuje – da je treba računati z možnostjo kriznih razmer in ga bo zato za premagovanje morebitne krize potrebovala. Na tem bo najbrž temeljila vsa strategija kmetijske politike, ne glede na dejstvo, da bo pritisk na liberalizacijo kmetijskega trga velik. EU temu pritisku ne bo povsem popustila.

Kolikor vem, tudi sami imate kmetijo – čutite kdaj sami, da je naše kmetijstvo v zelo težkem položaju?

Pri nas je samo od časa do časa kmetijska politika takšna, da lahko rečem, da je kmetijstvo v ugodnem položaju. Ta obdobja so zelo kratka, trajajo leto ali dve, potem se vse poslabša. Vendar pa se sam osebno vključitve v EU ne bojim. Mislim, da bi bilo več reda, več stabilnosti in vsaj za nekaj let bi vedeli, pri čem smo. Sedaj vse lahko računamo le na kratek rok, iz leta v leto.

Bi se tedaj velikost kmetij morala povečati? Nekateri namreč menijo, da imamo še preveč kmečkega prebivalstva.

Kmetije se bodo morale povečati, a to je kar dol-

gotrajen proces, recimo, da bo trajal kakšnih petdeset let.

Kakšna pa je po vašem v tem smislu sedanja slovenska politika? Pelje Slovenijo v smer zelene perspektive in našega mesta v svetu?

Pri nas je težko govoriti o resni politiki. To opažam že dlje časa; v vladni politiki je čutiti nekonsistentnost, skrbi pa me tudi nenehno zadolževanje, saj smo že bolj zadolženi kot v času prejšnje Jugoslavije, zmanjšujejo se devizne rezerve, povečuje se zunanjetrgovinski pa tudi plačilni primanjkljaj; tako zaenkrat ne vidim preveč lepe perspektive; mislim pa, da bi se dalo v zelo kratkem času stvari obrniti na bolje, toda z državo bi bilo treba gospodariti po tistem – bi rekel – starem kmečkem načinu, da lahko porabimo le tisto, kar pridelamo.

In siceršnje stanje v javnosti, recimo vprašanja denacionalizacije, odnosi s Cerkvijo...?

Glede denacionalizacije je ocena zelo preprosta: gre za izigravanje pravne države. Kar pa zadeva odnose s Cerkvijo, se mi zdi, da imamo podobno situacijo, kakršno so imeli v Franciji med prvo in drugo svetovno vojno, ko je tam vladalo veliko sovraštva do Cerkve in krščanstva; upam pa, da se nam ne bo zgo-

dila katastrofa, kot se je Francozom v času druge vojne, da jo bomo pri nas bolje odnesli in da bodo prevladali razum, strpnost in spoštovanje do svetovno-nazorsko drugače opredeljenih državljanov.

Danes je vsaj mednarodna situacija malo drugačna. Kako pa gledate na našo politiko do sosednjih držav, posebno tistih, kjer imamo manjšine?

To je eno težjih vprašanj slovenske politike. Mislim pa, da je marsikdaj odvisno tudi od manjšine same, kako naj se slovenska uradna politika do nje opredeljuje. Sicer pa nam sama ustava nalaga skrb za manjšine, vprašanje je le, koliko vlada spoštuje to ustavno nalogo.

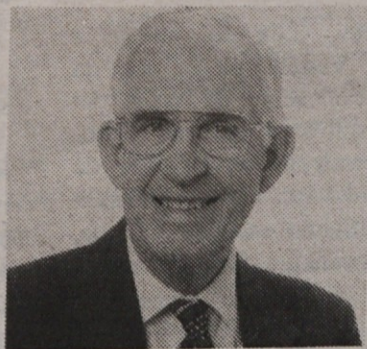
V zvezi s sosedi pa bi dejal, da je naloga slovenske zunanje politike predvsem v skrbi za urejene odnose z vsemi sosedi; in vsekakor manj v skrbi za to, da bi se Slovenija pojavljala kot pomembna država v svetovni politiki. Mislim, da bi nam to lahko prej škodovalo kot koristilo. V svetovni politiki nikoli ne bomo pomembni, zato bi naša naloga predvsem morala biti, iskati možnosti za uveljavljanje gospodarstva v svetovnem prostoru.

(Konec prihodnjic)

Re-Elect Willoughby Hills Mayor Mort O'Ryan Vote on December 14

O'Ryan Is By Far The Best Candidate!

**Experienced!
Highly Qualified!
A Proven Leader!
A Man of Integrity!**



"Nobody understands city government better than O'Ryan. And nobody is more civic minded or cares more about the future of Willoughby Hills than O'Ryan."
The News-Herald

O'Ryan Kept His 1995 Campaign Promises! He...

Re-Established regular business hours!

Returned to the pay-as-you-go plan of operating the city budget!

Reinstated and distributed the "Mayor's Report" to all residents!

Resisted the continuing assault on one acre zoning!

Restored dignity and respect to the Mayor's Office!

Reinforced solid city programs with Police, Fire, and Service Departments!

Regained Willoughby Hills reputation as a desirable place to live!

Enthusiastically Endorsed by: Tom Lobe, Peter Osenar, John Srsen, John Oreh!

Paid for by the Committee to Re-Elect O'Ryan Mayor, Larry and Rose O'Donnell, Secretary-Treasurer
2941 Rockefeller Rd., Willoughby Hills, Ohio 44092

Misijonska srečanja in pomenki

1307. Pokojni misijonar p. Jože Cukale

je imel veliko prijateljev. Eden teh mi je dal dva njegova pisma z lepo vsebino in je prav, da ju obelodanim. Prvo pismo je bilo pisano 15. januarja leto:

"Dragi prijatelj! Je že mesec in pol tega, kar sem se vrnil iz misijona po Sloveniji. Komaj bi si v sanjih predstavljal, da bom spet zagledal Slovenijo in moje ljudi, saj sem " naredil križ" in blagoslovil čez nje, pa je prišlo povabilo na simpozij o p. Gabriču, svetniškem misijonarju. Hrvatje so vsi na nogah, da zberejo podatke za eventualno beatifikacijo. Vozne karte za mene, za našega škofa in mojega provinciala p. Gomesa so kupili in velikodušno darovali za celo trojko hrvatski jezuiti. Bog jim povrni! Pričali smo o Gabričevi svetosti.

Simpozij je potekal v velikanskem navdušenju, posebno, ker so mi Hrvatje izrazili željo, naj govorim v njih jeziku. Nekoč sva s p. Gabričem prepevala dalmatinsko "Ča će pusta Londra prema Splitu gradu." Zapel sem jo pred ti-sočglavo množico Zagrebčanov in seveda požel aplavz, da je grmelo po dvorani, kajti zabrenkal sem na strune srca. In Hrvatje so precej bolj čustveni, kot smo Slovenci, zato si lahko predstavljate odmev.

Obadva predstojnika, škof in provincial, sta ostala pri nas doma na Vrhniki in prekrizala z menoj celo Slovenijo, takorekoč odprtih ust, ker še nista videla v življenju take lepote, kot je v zlatu in smaragdu blestela jesenska naša domovina. Gostoljubja sta doživela do nepričakovanosti, bodisi na Vrhniki ali v Ljubljani ali v Mariboru ali pa ju je fasciniralo petje in pobožna tihota ljudstva ter svetišč. Seveda smo se zavzeli do Kopra in pozdravili naše morje, četudi ga ni bilo v hrvaški razsežnosti, ampak, bilo je slovensko. Aleluja!

Ob večerih sem maševal po večini pri sv. Pavlu, vsako soboto in nedeljo pa po bližnjih župnijah. Ah to srečanje z našimi preizkušanimi verniki je bilo božansko in Sveti Duh je plaval nad nami in molil z nami, to smo vsi občutili kot poseben misijon edinosti, sprave in sploh prisotnost Boga Očeta, ki pošilja svojega Sina vsak dan kot prijatelja in sopotnika Slovencev in Slovenk. Ker pa vsi moji sorodniki niso na istem bregu kot jaz, sem jih vendar opazil tudi v cerkvi in to približevanje je bil moj misijon miru.

Pozdrav Vam vsem, Jože Cukale."

Drugo pismo je prispelo po e-mailu 6. septembra, malo pred njegovo smrtjo, in vsebuje:

"Dragi! Par minut nazaj sem prejel Vaše bogato in prijazno sporočilo o naših misijonarjih in o meni; čudovito lepo povem Vam. Moj prijatelj prof. p. Jimmy, mi je posodil računalnik in zdaj se Vam vsem pristrčno zahvaljujem tudi za lepo darilo v gotovini.

Glede tistih izrezkov pa dvomim, da bi se našli kje v mojih predalih. Sem preveč raztresen zaradi nevshečne bolezni, ki govori o neki malignancy. Jaz pa pravim kot Mati Terezija, katere drugo leto njenega odhoda praznujemo danes: To je Gospodov dar.

Za dve poti moji obiskovalci molijo obenem z mano, da bom lepo pripravljen stopiti v Hišo Gospodovo ali pa, da še nekaj dni pričujem Zanj, ki je bil zmerom tako dober z mano – saj mi je poslal toliko prijateljev, Hvala Bogu!

Poskusil bom poslati neko drugo poročilo, ki sem ga objavil v Herald. Skoraj tri ure sem kot prvi pričeval stal pred beatifikacijsko komisijo Matere Terezije. Naš škof se mi je zahvalil za intimna sporočila v zvezi s poznavstvom Matere Terezije, ki ga niso pričakovali.

Končujem s pristrčnimi pozdravi, vedno Vaš hvaležni Jože Cukale."

Ko smo se na Zahvalnem dnevu pretekli četrtek zahvaljevali za vse, kar smo po božji dobroti prejeli, smo se zahvalili tudi za pokojnega misijonarja p. Jožeta Cukale ter za pokojnega Andreja Majcna in vse, ki so že preje odšli. Naj vse ti pričevalce za božje kraljestvo sprejme Bog Oče v svoja bivališča.

DAROV: Več dobrotnikov je poslalo svoj dar za različne namene: A. Gregorin \$100; M. Križman (za vse

\$150, za sv. maše +Jože Križman \$50, za pošto \$10), \$210; M.T. Lavriša (Rev. Peter Opeka v spomin +Lojza Jarem) \$25; T.M. Štepec (za bogoslovca) \$350; N.N. (šolnina in dar bog. \$350, sklad škofa Vovka \$600, s. Bogdana Kavčič \$100, za Kurešček \$100, za salezijance \$100, za R.O. \$60, za vse \$190) \$1,500; Niko Tomc (s. Marija Pavličič) \$100; T.V. Horn (za vse \$785, za R.O. \$60; \$845; Council of Catholic Women, Gilbert, Minn. (za bogoslovca) \$300; J.S. Dolenc (za R.O.) \$60; J.A. Tushar (za R.O.) \$60; M. Marolt \$50; Š. Marolt (v spomin J. Cukale) \$100.

P.I. Pretnar (za bogoslovca \$340, za Madagaskar \$100, za Zambijo \$100, za p. T. Mavriča \$100) \$640; I. Kete (s. Marjeta Mrhar) \$100; M. Krampel (za najbolj potrebne misijonarje \$300, za lačne otroke \$50) \$350; J.M. Debevec (v spomin +Lojzeta Jarem) \$25; A. Dragar (za sv. maše za družino Dragar) \$60; B. Mrak \$50; N.N. (s. Petra Debevec \$500, s. Cirila Okorn \$250, p. Pepi Lebrecht \$250, pošta \$10) \$1010.

V imenu vseh, ki bodo deležni Vaših darov, prav iskreni: Bog povrni! Imejte se lepo v teh dneh, Vam želi iz srca

Marica Lavriša

1004 Dillewood Drive
Cleveland, OH 44119

Janez Drnovšek o sporazumu Slovenija-Sv. sedež

Cerkev ima status javne pravne osebe

Ljubljana (Delo fax, 27.11.1999) – Seveda je bilo spričo javnih polemik zadnjih dni, javnih pozivov in različnih mnenj pravnikov osrednja tema včerajšnje tiskovne konference predsednika vlade Janeza Drnovška ratifikacija mednarodnih sporazumov, s Svetim sedežem in z Republiko Hrvaško. Predsednik vlade je kljub temu najprej opisal osnovne gospodarske parametre (menil je, da so dobri in napovedal štiriodstotno gospodarsko rast), nato pa razložil svoja stališča do zapletov in tudi do drugih perečih gospodarskih vprašanj.

Drnovšek je o sporazumu s Svetim sedežem dejal, da so se pojavile zavajajoče interpretacije, ki izkrivljajo cilje in vsebino tega akta. "Sporazum je skladen s slovenskim pravnim sistemom in vanj niso bile vnašane nobene novosti. V okviru mednarodne pogodbe smo poskušali dati tiste stvari, ki so bile že doslej vključene v slovenski pravni red. Tako smo poskušali ustaviti ponavljajoče se načenjanje že urejenih vprašanj o odnosu med Cerkvijo in državo."

Drnovšek je tudi poudaril, da so interpretacije razmerja med kanonskim in slovenskim pravom napačne: "Kanonsko pravo predstavlja cerkvena interna pravila – zato ni primerno govoriti, da lahko pride do kolizije. To preprosto ni res. Vsem je jasno, da ima v Sloveniji Cerkev status zasebne javne osebe."

A kljub temu in zaradi napačnih interpretacij in medijskih napadov se je vlada po Drnovškovih besedah odločila, da se bodo v sporazumu jasneje opredelila nekatera določila, "tako da dvomov ne bo več". Poudaril je, da se s tem strinja tudi nasprotna, torej cerkvena stran. "Med te člene, ki jih bomo natančneje opredelili, sodi tudi 10., tako imenovani šolski člen."

O pozivu "liberalnih" intelektualcev, velik del jih je iz njegove stranke, pa: "To je pogled. Vendar pa ni res, da gre za neustaven sporazum. Prepričan sem, da velik del teh, ki so se podpisali, sporazuma sploh ni prebral. Goto-vo je med njimi precej dobronamernih in ne pravim, da niso takšne konfrontacije včasih učinkovite." In o različnih mnenjih v LDS o tem vprašanju? "Imamo različna mnenja, to je normalno, smo demokratična stranka. **Grega Repovž**

Kaj se dogaja v Sloveniji? Berite Ameriško Domovino in boste vedno zelo na tekočem!

Misijonska Znamkarska Akcija – Catholic

Mission Aid je registrirana v Columbusu, Ohio, ZDA. Je javna, nepridobitna misijonska dobrodelna organizacija, ki jo je ustanovil g. Charles A. Wolbang, C.M. Zbira darove za pomoč slovenskim misijonarjem, ki delujejo po svetu. Prosimo, da nam bodo prijatelji misijonov darovali še vnaprej finančno pomoč, ter se spominjali misijonskih potreb v svojih oporokah.

Za vsak dar Vam bomo hvaležni, kakor tudi misijonarji in ubogi, ki bodo vaših darov deležni. Za vse prejete darove izdamo potrdila za "Income Tax."

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 13)

John E. Debeljak

Umrli je 79 let stari John E. Debeljak z Lockyear Ave., sin Johna in Frances roj. Korosec (oba že pok.) bratranec Dorothy Grmel in Louisa Lipanyje, zaposlen do svoje upokojitve pri Ohio Gear Co., član ADZ. Pogreb je bil 30. novembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Frančiška na E. 71 St. in Superior Ave. pokopom na Kalvarije pokopališču.

Anna M. Tekavec

Dne 26. novembra je Slovenskem domu za ostarele umrla 81 let stara Anna M. Tekavec, rojena Čoš na Višnji Gori, Slovenija, v ZDA prišla l. 1913. Vdova po Matthewu, mati Matthe-wa, Thomasa, Johna in Margaret Reilly, 5-kratna mati, sestra Mary Stratt, Franka ter že pokojna Katherine Volk, Joseph Louisa in Agnes Brank. članica SZZ št. 32, KSKJ št. 219 in Oltarnega društva pri Sv. Kristini. Pogreb je bil 30. novembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin. Zupnik sv. Kristine.

Mary R. Hodnik

Dne 26. novembra je umrla 72 let stara Mary R. Hodnik, rojena v Sloveniji, od l. 1950 živeča v Euclidu, sestra Mathewa in Johna ml. (oba že pokojna), zaposlena 28 let pri ameriškem Uradu za imigracijo in naturalizacijo, do svoje upokojitve l. 1987, članica KSKJ št. 25 ter Klub upokojencev na Holmes Ave., Waterloo Rd. in Euclidu. Pogreb je bil 27. decembra s sv. mašo v cerkvi sv. Križa na E. 200 St. in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Anna J. Stimac

Dne 22. novembra je Slovenskem domu za ostarele umrla 92 let stara Anna J. Stimac, rojena Korvalik, vdova po Petru Mihelicu in Josephu Stimacu, mati Elinore Brundula, 1-kratna mati, 1-kratna prastara mati, sestra Helen Kitchel ter že pokojna Pengov, Joseph, Paula in Andrewa. Pogreb je bil 27. novembra v oskrbi Želetovega zavoda, kjer je pogrebne obrede opravil č.g. Janez Kumše, s pokopom na Vernih duš pokopališču. Darovi v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele bodo s hvaležnostjo sprejeti.



BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio